



Guia de l'usuari de telèfons IP per a conferències 8832 de Cisco

Publicat originalment: 2017-09-15

Última modificació: 2021-07-12

Americas Headquarters

Cisco Systems, Inc.
170 West Tasman Drive
San Jose, CA 95134-1706
USA
<http://www.cisco.com>
Tel: 408 526-4000
800 553-NETS (6387)
Fax: 408 527-0883

THE SPECIFICATIONS AND INFORMATION REGARDING THE PRODUCTS IN THIS MANUAL ARE SUBJECT TO CHANGE WITHOUT NOTICE. ALL STATEMENTS, INFORMATION, AND RECOMMENDATIONS IN THIS MANUAL ARE BELIEVED TO BE ACCURATE BUT ARE PRESENTED WITHOUT WARRANTY OF ANY KIND, EXPRESS OR IMPLIED. USERS MUST TAKE FULL RESPONSIBILITY FOR THEIR APPLICATION OF ANY PRODUCTS.

THE SOFTWARE LICENSE AND LIMITED WARRANTY FOR THE ACCOMPANYING PRODUCT ARE SET FORTH IN THE INFORMATION PACKET THAT SHIPPED WITH THE PRODUCT AND ARE INCORPORATED HEREIN BY THIS REFERENCE. IF YOU ARE UNABLE TO LOCATE THE SOFTWARE LICENSE OR LIMITED WARRANTY, CONTACT YOUR CISCO REPRESENTATIVE FOR A COPY.

The following information is for FCC compliance of Class A devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class A digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference when the equipment is operated in a commercial environment. This equipment generates, uses, and can radiate radio-frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instruction manual, may cause harmful interference to radio communications. Operation of this equipment in a residential area is likely to cause harmful interference, in which case users will be required to correct the interference at their own expense.

The following information is for FCC compliance of Class B devices: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If the equipment causes interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, users are encouraged to try to correct the interference by using one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Modifications to this product not authorized by Cisco could void the FCC approval and negate your authority to operate the product.

The Cisco implementation of TCP header compression is an adaptation of a program developed by the University of California, Berkeley (UCB) as part of UCB's public domain version of the UNIX operating system. All rights reserved. Copyright © 1981, Regents of the University of California.

NOTWITHSTANDING ANY OTHER WARRANTY HEREIN, ALL DOCUMENT FILES AND SOFTWARE OF THESE SUPPLIERS ARE PROVIDED "AS IS" WITH ALL FAULTS. CISCO AND THE ABOVE-NAMED SUPPLIERS DISCLAIM ALL WARRANTIES, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, THOSE OF MERCHANTABILITY, FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE AND NONINFRINGEMENT OR ARISING FROM A COURSE OF DEALING, USAGE, OR TRADE PRACTICE.

IN NO EVENT SHALL CISCO OR ITS SUPPLIERS BE LIABLE FOR ANY INDIRECT, SPECIAL, CONSEQUENTIAL, OR INCIDENTAL DAMAGES, INCLUDING, WITHOUT LIMITATION, LOST PROFITS OR LOSS OR DAMAGE TO DATA ARISING OUT OF THE USE OR INABILITY TO USE THIS MANUAL, EVEN IF CISCO OR ITS SUPPLIERS HAVE BEEN ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGES.

Any Internet Protocol (IP) addresses and phone numbers used in this document are not intended to be actual addresses and phone numbers. Any examples, command display output, network topology diagrams, and other figures included in the document are shown for illustrative purposes only. Any use of actual IP addresses or phone numbers in illustrative content is unintentional and coincidental.

All printed copies and duplicate soft copies of this document are considered uncontrolled. See the current online version for the latest version.

Cisco has more than 200 offices worldwide. Addresses and phone numbers are listed on the Cisco website at www.cisco.com/go/offices.

Cisco and the Cisco logo are trademarks or registered trademarks of Cisco and/or its affiliates in the U.S. and other countries. To view a list of Cisco trademarks, go to this URL: <https://www.cisco.com/c/en/us/about/legal/trademarks.html>. Third-party trademarks mentioned are the property of their respective owners. The use of the word partner does not imply a partnership relationship between Cisco and any other company. (1721R)

© 2017–2021 Cisco Systems, Inc. Tots els drets reservats.



CONTINGUT

CAPÍTOL 1

El telèfon 1

El vostre telèfon IP per a conferències 8832 i 8832NR de Cisco	1
Compatibilitat de funcions	2
Novetats i modificacions	2
Informació nova i modificada per a la versió 14.1(1) del microprogramari	2
Informació nova i modificada per a la versió 14.0(1) del microprogramari	2
Informació nova i modificada per a la versió 12.8(1) del microprogramari	3
Novetats i modificacions a la versió 12.7(1) del microprogramari	3
Informació nova i modificada per a la versió 12.6(1) del microprogramari	3
Informació nova i modificada per a la versió 12.5(1)SR3 del microprogramari	3
Informació nova i modificada per a la versió 12.5(1)SR2 del microprogramari	4
Informació nova i modificada per a la versió 12.5(1)SR1 del microprogramari	4
Informació nova i modificada per a la versió 12.5(1) del microprogramari	4
Informació nova i modificada per a la versió 12.1(1) del microprogramari	4
Configuració del telèfon	5
Connexió a la xarxa	5
Configurar el client Wi-Fi	6
Connexió a una xarxa Wi-Fi preconfigurada	7
Connexió amb registre mitjançant codi d'activació	7
Connexió a Expressway	8
Instal·lació de micròfons d'expansió per cable	8
Instal·lació de micròfons d'expansió sense fil	9
Vinculació d'un micròfon sense fil	9
Desvinculació d'un micròfon sense fil	10
Instal·lació d'una base de càrrega de micròfon sense fil	10
Càrrega d'un micròfon sense fil	11

Mode de connexió en cadena	11
Instal·lar el telèfon de conferència en mode de connexió en cadena	12
Substituir el telèfon existent per un telèfon nou	13
Portal d'atenció personal	14
Números de marcatge ràpid	15
Botons i maquinari dels telèfons IP per a conferències 8832 de Cisco	16
Navegació del telèfon de conferència	18
Tecles programades del telèfon de conferència	18
Icones del telèfon	18
Caràcters del teclat del telèfon	19
Neteja de la pantalla del telèfon	19
Micròfon d'expansió per cable	20
Micròfon d'expansió sense fil	20
Microprogramari i actualitzacions del telèfon	21
Posposició d'una actualització del telèfon	22
Vista del progrés d'actualització del microprogramari d'un telèfon	22
Estalvi d'energia	22
Activació del telèfon	23
Informació i ajuda addicionals	23
Funcions d'accessibilitat	23
Funcions d'accessibilitat	23
funcions d'accessibilitat per a persones cegues i amb discapacitats visuals	25
Funcions d'accessibilitat per a persones amb mobilitat reduïda	27
Aplicacions d'accessibilitat de tercers	28
Solució de problemes	29
Podeu trobar informació sobre el telèfon	29
Notificació de problemes de qualitat de les trucades	29
Notifiqueu tots els problemes del telèfon	30
Pèrdua de connectivitat del telèfon	30
Termes de la garantia limitada d'un any de Cisco sobre el maquinari	30
<hr/>	
CAPÍTOL 2	Trucades 31
	Realitzar trucades 31
	Realització d'una trucada 31

Realització d'una trucada amb una adreça de telèfon	31
Retrucada a un número	32
Marcatge ràpid	32
Fer una trucada de marcatge ràpid amb el telèfon de conferència	32
Realització d'una trucada amb un codi de marcatge ràpid	33
Recepció d'una notificació quan un contacte estigui disponible	33
Marcació d'un número internacional	33
Trucades segures	34
Contestar trucades	34
Contestar una trucada	34
Respondre una trucada en espera al vostre telèfon de conferència	34
Rebuig de trucades	34
Activar No molestar	35
Contestar una trucada dins del grup de salt	35
Inici i tancament de sessió a un grup de salt	35
Visualització de la cua de trucades d'un grup de salt	35
Seguiment de trucades sospitoses	36
Silenciar una trucada	36
Trucades en espera	37
Posada d'una trucada en espera	37
Contestar una trucada deixada en espera durant massa temps	37
Canvi entre trucades actives i en espera	37
Aparcar trucada	37
Posada d'una trucada en espera mitjançant l'aparcament de trucades	38
Recuperació d'una trucada en espera mitjançant l'aparcament de trucades	38
Desviament de trucades	39
Transferir trucades	39
Transferència d'una trucada a una altra persona	39
Consulta abans de completar una transferència	40
Trucades de conferència i reunions	40
Afegir una altra persona a una trucada	40
Canvi entre trucades abans de finalitzar una conferència	41
Visualització i eliminació de participants a una conferència	41
Bústia de veu	41

Comprovació de missatges de veu nous 42

Accés als missatges de correu de veu 42

CAPÍTOL 3**Contactes 43**

Directorí corporatiu 43

Trucada a un contacte del directorí corporatiu 43

Directorí personal 43

Inici i tancament de sessió a un directorí personal 44

Afegiment d'un contacte nou al directorí personal 44

Cerca d'un contacte al directorí personal 44

Trucada a un contacte del directorí personal 45

Assignació d'un codi de marcatge abreujat a un contacte 45

Trucada a un contacte mitjançant un codi de marcatge abreujat 45

Edició d'un contacte del directorí personal 46

Eliminació d'un contacte del directorí personal 46

Eliminació d'un codi de marcatge abreujat 46

Cisco Web Dialer 47

CAPÍTOL 4**Trucades recents 49**

Llista de trucades recents 49

Veure les trucades recents 49

Retorn d'una trucada recent 50

Esborrament de la llista de trucades recents 50

Eliminació d'un registre de trucada 50

CAPÍTOL 5**Configuració 51**

Canvi de la melodia 51

Ajustament del volum del timbre 51

Ajustament del volum durant una trucada 52

Idioma de la pantalla del telèfon 52

CAPÍTOL 6**Aplicacions 53**

Aplicacions disponibles 53

Visualització de les aplicacions actives 53

Canvi a aplicacions actives	53
Tancament de les aplicacions actives	54

CAPÍTOL 7

Seguretat del producte	55
Declaracions de compliment	55
Declaracions de compliment de la Unió Europea	55
Marca CE	55
Declaracions de compliment del Canadà	55
Declaració de compliment de l'FCC	56
Declaració de compliment de l'apartat 15.21 de la normativa de l'FCC	56
Declaració de compliment dels límits d'exposició a radiacions d'RF segons l'FCC	56
Declaració de compliment dels límits per a dispositius digitals de classe B i receptors segons l'FCC	56
Informació general sobre seguretat dels productes Cisco	56
Informació en línia important	57



CAPÍTOL 1

El telèfon

- El vostre telèfon IP per a conferències 8832 i 8832NR de Cisco, a la pàgina 1
- Novetats i modificacions, a la pàgina 2
- Configuració del telèfon, a la pàgina 5
- Portal d'atenció personal, a la pàgina 14
- Botons i maquinari dels telèfons IP per a conferències 8832 de Cisco, a la pàgina 16
- Microprogramari i actualitzacions del telèfon, a la pàgina 21
- Estalvi d'energia, a la pàgina 22
- Informació i ajuda addicionals , a la pàgina 23

El vostre telèfon IP per a conferències 8832 i 8832NR de Cisco

El Telèfon IP per a conferències 8832 de Cisco i 8832NR proporciona rendiment d'àudio d'alta definició (HD) i cobertura de 360 graus per a les sales de conferència de mida mitjana i gran i oficines executives. El telèfon de conferència té micròfons sensibles que us permeten parlar en veu normal i que se us senti clarament fins a 2,1 m de distància.

Figura 1: Telèfons IP per a conferències 8832 de Cisco



Podeu connectar dos micròfons d'expansió per cable al telèfon per augmentar la cobertura en sales de conferència més grans.

El telèfon també admet un conjunt opcional de dos micròfons d'expansió sense fil.

La versió Telèfon IP per a conferències 8832NR de Cisco (sense ràdio) no és compatible amb els micròfons d'expansió sense fil o Wi-Fi.

El telèfon es pot fer servir per a una sala de 6,1 x 6,1 m i un màxim de 10 persones. Quan s'afegeixen micròfons d'expansió, la cobertura s'amplia a una sala de 6,1 x 10 m i un màxim de 22 persones.

Podeu connectar les dues unitats base per augmentar la cobertura per a una sala. Aquesta configuració requereix el kit de connexió en cadena opcional i pot admetre dos micròfons d'expansió (per cable o sense fil, però no una combinació mixta). Si feu servir micròfons per cable amb el kit de connexió en cadena, la configuració proporciona cobertura per a una sala de 6,1 x 15,2 m i fins a 38 persones. Si feu servir micròfons sense fil amb el kit de connexió en cadena, la configuració proporciona cobertura per a una sala de 6,1 x 17,4 m i fins a 42 persones.

Compatibilitat de funcions

Aquest document descriu totes les funcions que el dispositiu admet. Tanmateix, no s'admeten totes les funcions amb la vostra configuració actual. Per obtenir-ne més informació, poseu-vos en contacte amb l'administrador.

Novetats i modificacions

Podeu utilitzar la informació de les seccions següents per saber què ha canviat al document. Cada secció conté els canvis més importants.

Informació nova i modificada per a la versió 14.1(1) del microprogramari

La informació següent és nova o s'ha canviat per a la versió de microprogramari 14.1(1).

Funció	Novetats o canvis
Marcatge ràpid ampliat	Transferència d'una trucada a una altra persona , a la pàgina 39
Alerta de trucades millorada per al grup de salt	Contestar una trucada dins del grup de salt, a la pàgina 35

Informació nova i modificada per a la versió 14.0(1) del microprogramari

Taula 1: Novetats i modificacions

Funció	Novetats o canvis
Millores de grup de salt	Llista de trucades recents, a la pàgina 49
Millores d'aparcament de trucades	Posada d'una trucada en espera mitjançant l'aparcament de trucades, a la pàgina 38

Informació nova i modificada per a la versió 12.8(1) del microprogramari

Taula 2: Informació nova i modificada per a la versió 12.8(1) del microprogramari

Funció	Contingut nou o modificat
Migració de dades del telèfon	Substituir el telèfon existent per un telèfon nou, a la pàgina 13

Novetats i modificacions a la versió 12.7(1) del microprogramari

A la taula següent es mostren els canvis fets a la versió 12.7(1) del microprogramari.

Taula 3: Revisions de la guia de l'usuari dels Telèfons IP per a conferències 8832 de Cisco per adaptar-la a la versió 12.7(1) del microprogramari.

Revisió	Secció actualitzada
S'ha actualitzat per a les trucades de grup de salt quan es produeix una alerta de trucada	Contestar una trucada dins del grup de salt, a la pàgina 35
Canvis generals	En determinades circumstàncies, els usuaris que havien marcat un número que estava ocupat varen rebre el to de retrucada. Amb aquesta versió, l'usuari sent el to d'ocupat. Seccions noves Navegació del telèfon de conferència, a la pàgina 18 , Tecles programades del telèfon de conferència, a la pàgina 18 , Icones del telèfon, a la pàgina 18 i Neteja de la pantalla del telèfon, a la pàgina 19 .

Informació nova i modificada per a la versió 12.6(1) del microprogramari

No calen actualitzacions de la guia d'usuari per a la versió del microprogramari 12.6(1).

Informació nova i modificada per a la versió 12.5(1)SR3 del microprogramari

A la taula següent es mostren el canvis fets a la versió 12.5(1)SR3 del microprogramari.

Taula 4: Revisions de la guia de l'usuari dels Telèfons IP per a conferències 8832 de Cisco per adaptar-la a la versió 12.5(1)SR3 del microprogramari.

Revisió	Secció nova o actualitzada
Tema nou	Caràcters del teclat del telèfon, a la pàgina 19

Informació nova i modificada per a la versió 12.5(1)SR2 del microprogramari

No calen actualitzacions de la guia d'usuari per a la versió del microprogramari 12.5(1)SR2.

La versió 12.5(1)SR2 del microprogramari substitueix les versions 12.5(1) i 12.5(1)SR1 del microprogramari. Les versions 12.5(1) i 12.5(1)SR1 del microprogramari han quedat substituïdes per la versió 12.5(1)SR2.

Informació nova i modificada per a la versió 12.5(1)SR1 del microprogramari

No calen actualitzacions per a la versió del microprogramari 12.5(1)SR1.

Informació nova i modificada per a la versió 12.5(1) del microprogramari

No calen actualitzacions per a la versió del microprogramari 12.5(1).

Informació nova i modificada per a la versió 12.1(1) del microprogramari

A la taula següent es mostren els canvis fets a la versió 12.1(1) del microprogramari.

Taula 5: Revisions de la guia de l'usuari dels Telèfons IP per a conferències 8832 de Cisco per adaptar-la a la versió 12.a(1) del microprogramari.

Revisió	Secció nova o actualitzada
Actualitzacions per compatibilitat amb Injecteur PoE del telèfon IP per a conferències 8832 de Cisco	Connexió a la xarxa, a la pàgina 5
Compatibilitat amb un micròfon sense fil	<ul style="list-style-type: none"> • El vostre telèfon IP per a conferències 8832 i 8832NR de Cisco, a la pàgina 1 • Micròfon d'expansió sense fil, a la pàgina 20 • Instal·lació de micròfons d'expansió sense fil, a la pàgina 9 • Vinculació d'un micròfon sense fil, a la pàgina 9 • Desvinculació d'un micròfon sense fil, a la pàgina 10 • Instal·lació d'una base de càrrega de micròfon sense fil, a la pàgina 10 • Càrrega d'un micròfon sense fil, a la pàgina 11
Compatibilitat amb connexió en cadena.	<ul style="list-style-type: none"> • El vostre telèfon IP per a conferències 8832 i 8832NR de Cisco, a la pàgina 1 • Mode de connexió en cadena, a la pàgina 11
Compatibilitat amb Injecteur Ethernet no PoE del telèfon IP per a conferències 8832 de Cisco	Connexió a la xarxa, a la pàgina 5

Revisió	Secció nova o actualitzada
Compatibilitat amb Wi-Fi	<ul style="list-style-type: none"> • Connexió a la xarxa, a la pàgina 5 • Configurar el client Wi-Fi, a la pàgina 6 • Connexió a una xarxa Wi-Fi preconfigurada, a la pàgina 7
Compatibilitat amb accés mòbil i remot mitjançant Expressway	<ul style="list-style-type: none"> • Connexió a la xarxa, a la pàgina 5 • Connexió a Expressway, a la pàgina 8
Compatibilitat amb CMC i FAC	Trucades que requereixen un codi de facturació o d'autorització

Configuració del telèfon

L'administrador configura el telèfon i el connecta a la xarxa. Si el telèfon no està configurat ni connectat, poseu-vos en contacte amb l'administrador per rebre instruccions.

Connexió a la xarxa

Heu de connectar el telèfon a la xarxa.

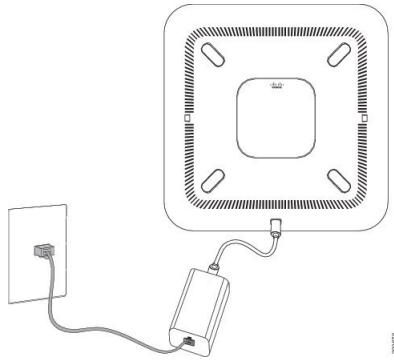
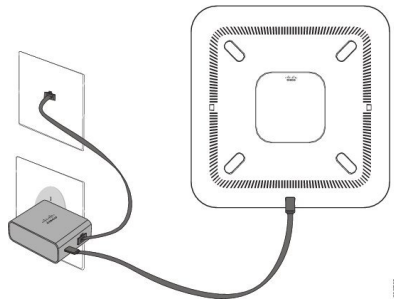
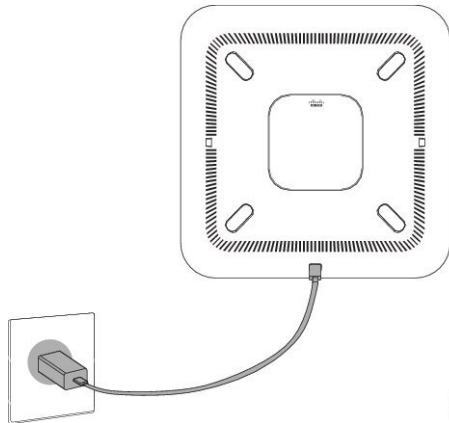
- Connexió de xarxa per cable: totes les connexions de xarxa per cable utilitzen una de les opcions següents:
 - **Implementació de PoE:** Connecteu el telèfon al **Injector PoE del telèfon IP per a conferències 8832 de Cisco** (CP-8832-POE) i connecteu l'injector a la xarxa amb un cable Ethernet.
 - **Implementació no PoE:** connecteu el telèfon amb el **Injector Ethernet no PoE del telèfon IP per a conferències 8832 de Cisco** CP-8832-ETH o CP-8832-ETH-WW). A continuació, connecteu l'injector a la xarxa amb un cable Ethernet i endolheu l'injector a una presa de corrent.
- Connexió sense fil: el telèfon IP per a conferències 8832 de Cisco es pot connectar a un punt d'accés sense fil fent servir Wi-Fi. Per aquesta implementació cal disposar de la font d'alimentació (CP-8832-PWR o CP-8832-PWR-WW).

Accés mòbil i remot mitjançant Expressway: si el vostre administrador configura l'accés mòbil i remot mitjançant Expressway i connecteu el vostre telèfon a la xarxa, es connecta automàticament al servidor d'Expressway.



Nota

Els CP-8832-ETH i el CP-8832-PWR són per a Amèrica del Nord. CP-8832-ETH-WW i CP-8832-PWR-WW són per a altres ubicacions.

Figura 2: Implementació PoE**Figura 3: Implementació no PoE****Figura 4: Connexió de xarxa Wi-Fi**

Configurar el client Wi-Fi

El Telèfon IP per a conferències 8832 de Cisco pot accedir a una xarxa Wi-Fi. Es necessita un adaptador de corrent per proporcionar alimentació al telèfon. El Telèfon IP per a conferències 8832 de CiscoNR no es pot fer servir amb una xarxa Wi-Fi.

Abans de començar

L'administrador ha de configurar els ajustaments del sistema de control de trucades per habilitar l'accés Wi-Fi.

Procediment

- Pas 1** Si el telèfon està connectat al cable Ethernet, desconnecteu-lo.
 - Pas 2** Premeu **Configuració**.
 - Pas 3** Aneu a **Config. d'admin.** > **Configuració de xarxa** > **Configuració de client Wi-Fi**.
 - Pas 4** Aneu a **Sense fil** i premeu **Activat**.
 - Pas 5** Premeu **Aplicar** per guardar els canvis o **Revertir** per cancel·lar-los.
 - Pas 6** Aneu a **Nom de la xarxa**.
 - Pas 7** Quan el telèfon hagi acabat d'escanejar el SSID, trieu una xarxa.
 - Pas 8** Introduïu les credencials de la Wi-Fi i premeu **Connectar**.
-

Connexió a una xarxa Wi-Fi preconfigurada

Podeu connectar el Telèfon IP per a conferències 8832 de Cisco a la xarxa per Wi-Fi, però, per motius de seguretat, cal introduir el nom d'usuari i la contrasenya. No obstant això, el Telèfon IP per a conferències 8832 de CiscoNR no és compatible amb Wi-Fi.

En funció de com estigui configurat el telèfon, potser haureu d'iniciar sessió per unir-vos a una xarxa Wi-Fi o quan el telèfon s'encengui.

La finestra d'inici de sessió de la Wi-Fi no es pot descartar tret que introduïu el nom d'usuari i la contrasenya correctes.

Procediment

- Pas 1** Introduïu les credencials de la Wi-Fi quan se us sol·liciti.
 - Pas 2** Seleccioneu **Iniciar sessió**.
-

Connexió amb registre mitjançant codi d'activació

Si la vostra xarxa està configurada per admetre aquesta funció, podeu fer servir el registre mitjançant codi d'activació per connectar-vos a la xarxa telefònica de l'empresa.

Introduir un codi d'activació

Els codis d'activació serveixen per configurar el vostre telèfon nou. Només es poden fer servir una vegada i caduquen al cap d'una setmana. Poseu-vos en contacte amb l'administrador si no disposeu del codi o en necessiteu un de nou.

Procediment

- Pas 1** Introduïu el vostre codi d'activació a la pantalla d'activació.
 - Pas 2** Premeu **Enviar**.
-

Connexió a Expressway

Podeu fer servir Mobile and Remote Access mitjançant Expressway per connectar-vos a la xarxa corporativa quan estigueu treballant fora de l'oficina.

Procediment

-
- Pas 1** Restabliu el mode de servei mitjançant **Configuració > Config. d'admin. > Restablir la configuració > Mode del servei.**
 - Pas 2** Premeu **Seleccionar** quan se us sol·liciti per canviar el mode de servei.
 - Pas 3** Introduïu el domini del servei i premeu **Continuar.**
 - Pas 4** Introduïu el nom d'usuari i la contrasenya.
 - Pas 5** Seleccioneu **Inici sessió.**
-

Instal·lació de micròfons d'expansió per cable

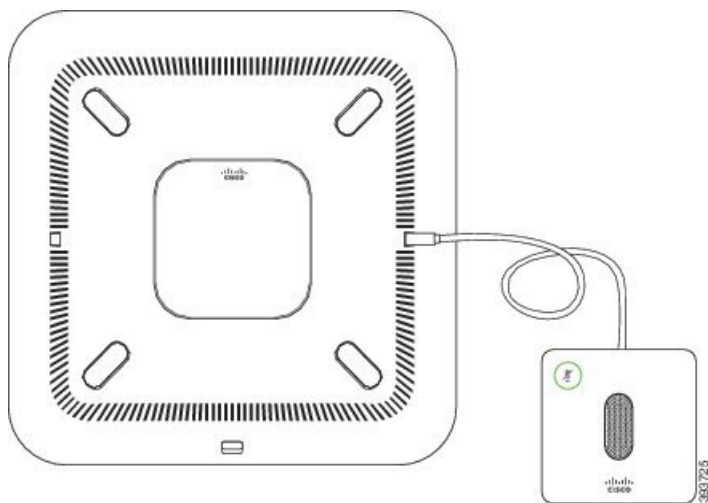
El telèfon admet un kit opcional amb dos micròfons d'expansió per cable. Podeu ampliar els micròfons fins a 2,13 m des del telèfon. Per obtenir resultats òptims, es recomana que els micròfons estiguin a una distància d'entre 0,91 (3 peus) m i 2,1 m (7 peus) del telèfon.

Procediment

-
- Pas 1** Connecteu l'extrem del cable del micròfon al port del costat del telèfon.
 - Pas 2** Esteneu el cable del micròfon a la posició que desitgeu.

La figura següent mostra la instal·lació de la base de càrrega d'un micròfon d'expansió per cable.

Figura 5: Instal·lació del micròfon d'expansió per cable



Temes relacionats

[Micròfon d'expansió per cable](#), a la pàgina 20

Instal·lació de micròfons d'expansió sense fil

El telèfon de conferència ofereix l'opció de connectar dos micròfons d'expansió sense fil.



Nota Heu de fer servir dos micròfons per cable o dos micròfons sense fil amb el telèfon, però no una combinació mixta.

Quan el telèfon de conferència està en una trucada, el LED del micròfon d'expansió s'il·lumina de color verd. Per silenciar el micròfon d'expansió, premeu la tecla **Silenci**. Quan el micròfon està silenciat, el LED s'encén de color vermell. Quan la bateria del micròfon estigui baixa, l'indicador LED de bateria parpellejarà ràpidament.

Abans de començar

Desconnecteu els micròfons d'expansió per cable abans d'instal·lar els micròfons d'expansió sense fil. No podeu fer servir els micròfons d'expansió per cable i sense fil a la vegada.

Procediment

- Pas 1** Col·loqueu la placa per al muntatge a la taula a una superfície de la taula on voleu posar el telèfon.
- Pas 2** Retireu l'adhesiu de la cinta adhesiva de doble cara de la part inferior de la placa de muntatge del telèfon. Col·loqueu la placa per al muntatge a la taula per adherir-lo a la superfície de la taula.
- Pas 3** Fixeu el micròfon a la placa per al muntatge a la taula. El micròfon té imants incrustats per col·locar la unitat al seu lloc.

Podeu moure el micròfon i la placa per al muntatge acoblada a una ubicació diferent a la superfície de la taula si cal. Aneu amb compte quan la desplaceu per protegir la unitat.

Temes relacionats

[Micròfon d'expansió sense fil](#), a la pàgina 20

[Instal·lació de micròfons d'expansió sense fil](#), a la pàgina 9


Vinculació d'un micròfon sense fil

Abans de començar

Desconnecteu els micròfons per cable.

Procediment

- Pas 1** Premeu **Configuració**.
- Pas 2** Seleccioneu **Configuració d'administrador** > **Micròfons** > **Micròfons sense fil**.

- Pas 3** Seleccioneu **Micròfon 1** o **Micròfon 2** i premeu **Vincular**.
Si un micròfon ja està vinculat a un canal específic, la pantalla del telèfon mostra que el micròfon està vinculat.
- Pas 4** Premeu **Silenci**  al micròfon sense fil fins que el LED del micròfon parpellegi de color blanc.
Si la vinculació és correcta, la pantalla del telèfon mostra un missatge d'èxit.
- Pas 5** (Opcional) Premeu **Cancel·lar** per tornar al menú **Micròfons sense fil**.

Temes relacionats

[Micròfon d'expansió sense fil](#), a la pàgina 20

Desvinculació d'un micròfon sense fil

Procediment

- Pas 1** Premeu **Configuració**.
- Pas 2** Seleccioneu **Configuració d'administrador** > **Micròfons** > **Micròfons sense fil**.
- Pas 3** Seleccioneu **Micròfon 1** o **Micròfon 2**.
Si el canal seleccionat està vinculat, la tecla variable **Desvincular** es mostra a la pantalla del telèfon.
- Pas 4** Premeu **Desvincular**.

Temes relacionats

[Micròfon d'expansió sense fil](#), a la pàgina 20

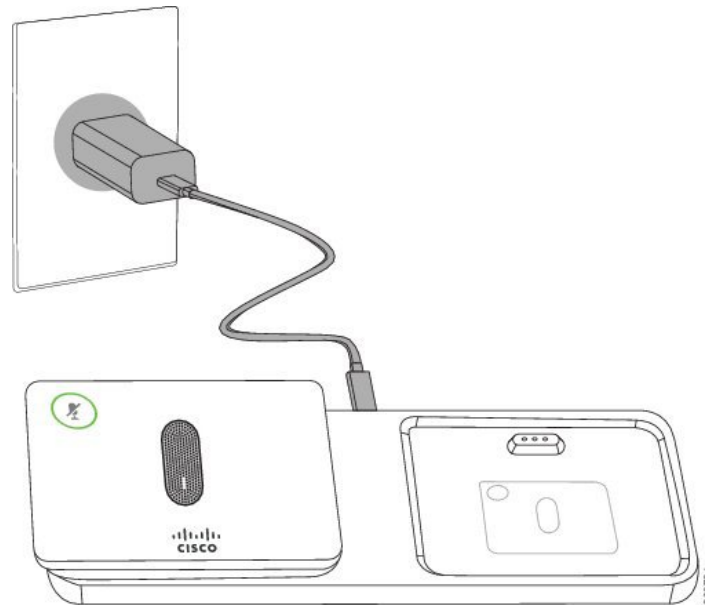
Instal·lació d'una base de càrrega de micròfon sense fil

La base de càrrega es fa servir per carregar la bateria del micròfon sense fil.

Procediment

- Pas 1** Connecteu l'adaptador de corrent de la base de càrrega a un endoll.
- Pas 2** Connecteu un extrem del cable USB-C a la base de càrrega i l'altre extrem a l'adaptador de corrent.
La figura següent mostra la instal·lació de la base de càrrega d'un telèfon sense fil.

Figura 6: Instal·lació d'una base de càrrega de micròfon sense fil



Temes relacionats

[Micròfon d'expansió sense fil](#), a la pàgina 20

Càrrega d'un micròfon sense fil

Abans de començar

Instal·lació d'una base de càrrega de micròfon sense fil Per obtenir més informació, consulteu [Instal·lació d'una base de càrrega de micròfon sense fil](#), a la pàgina 10.

Procediment

- Pas 1** Col·loqueu el micròfon a la base de càrrega.
- Pas 2** Si el LED de la base no és blanc, traieu el micròfon i torneu a col·locar-lo a la base.

Temes relacionats

[Micròfon d'expansió sense fil](#), a la pàgina 20

Mode de connexió en cadena

Podeu connectar dos telèfons de conferència fent servir un Adaptador intel·ligent i els cables USB-C que es proporcionen al kit de connexió en cadena per ampliar la zona de cobertura d'àudio d'una sala.

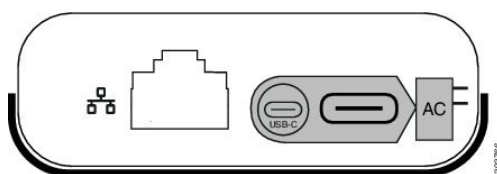
En el mode de connexió en cadena, les dues unitats reben l'alimentació a través de l'adaptador intel·ligent, que es connecta a un adaptador d'alimentació. Només podeu fer servir un micròfon extern per unitat. Podeu

utilitzar una vinculació de micròfons per cable amb les unitats o una vinculació de micròfons sense fil amb les unitats, però no una combinació mixta dels micròfons. Quan es connecta un micròfon per cable amb una de les unitats, desvincula qualsevol dels micròfons sense fil que es connecten a la mateixa unitat. Quan hi ha una trucada activa, els LED i les opcions de menú de la pantalla del telèfon de les dues unitats es sincronitzen.

Instal·lar el telèfon de conferència en mode de connexió en cadena

El kit de connexió en cadena conté Adaptador intel·ligent, un cable LAN curt, dos cables USB-C llargs i gruixuts i un cable USB-C més curt i més prim. En el mode de connexió en cadena, els telèfons de conferència necessiten alimentació externa d'una sortida elèctrica. S'ha d'utilitzar Adaptador intel·ligent per connectar els telèfons junts. Els cables USB-C llargs van al telèfon i el més curt va a l'adaptador de corrent. Consulteu la següent figura quan connecteu l'adaptador d'alimentació i el port LAN al Adaptador intel·ligent.

Figura 7: Port d'alimentació d'adaptador intel·ligent i port LAN



Només podeu fer servir un micròfon per unitat.



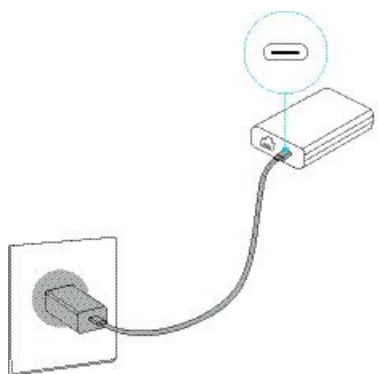
Nota Heu de fer servir dos micròfons per cable o dos micròfons sense fil amb el telèfon, però no una combinació mixta.

El cable USB-C per a l'adaptador de corrent és més prim que els cables USB-C que es connecten al telèfon.

Procediment

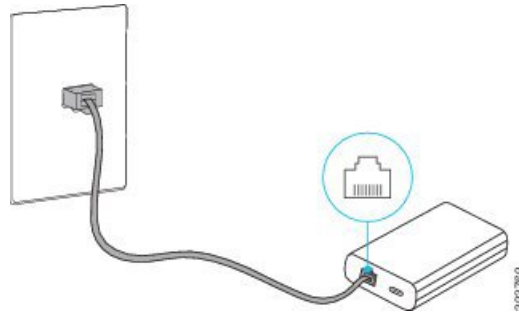
- Pas 1** Connecteu l'adaptador de corrent a un endoll.
Pas 2 Connecteu el cable USB-C curt i més prim de l'adaptador d'alimentació al Adaptador intel·ligent.

Figura 8: Port USB adaptador intel·ligent connectat a la presa de corrent



- Pas 3** **Necessari:** Connecteu el cable Ethernet al Adaptador intel·ligent i al port LAN.

Figura 9: Port LAN de l'adaptador intel·ligent connectat al port LAN de la presa de corrent

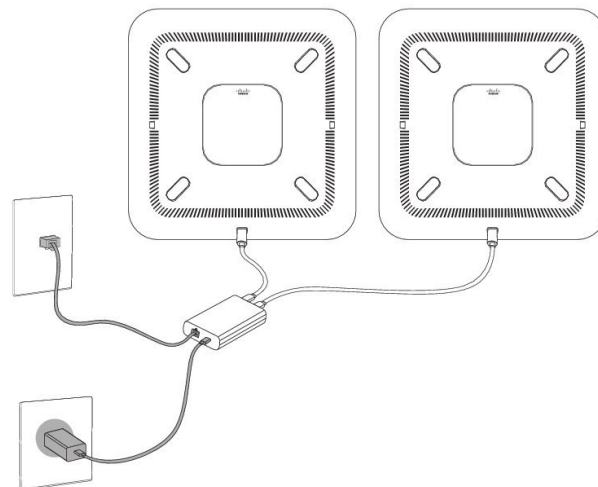


Pas 4 Connecteu el primer telèfon al Adaptador intel·ligent fent servir el cable USB-C més llarg i gruixut.

Pas 5 Connecteu el segon telèfon a l'Adaptador intel·ligent mitjançant un cable USB-C.

La figura següent mostra la instal·lació del telèfon de conferència en el mode de connexió en cadena.

Figura 10: Instal·lació del telèfon de conferència en mode de connexió en cadena



Substituir el telèfon existent per un telèfon nou

Podeu canviar el model del telèfon. El canvi es pot exigir per diversos motius, per exemple:

- Heu actualitzat el vostre Cisco Unified Communications Manager (Unified CM) a una versió del programari que no és compatible amb el model de telèfon.
- Voleu un model de telèfon diferent del model actual.
- El telèfon s'ha de reparar o substituir.

Limitació: si el telèfon antic té més línies o botons de línia que el telèfon nou, el telèfon nou no tindrà les línies addicionals o els botons de línia configurats.

El telèfon es reinicia quan la configuració es completa.

Abans de començar

L'administrador ha de configurar Cisco Unified Communications Manager per habilitar la migració del telèfon. Necessiteu un telèfon nou que no s'hagi connectat a la xarxa o que s'hagi configurat prèviament.

Procediment

- Pas 1** Apagueu el telèfon antic.
 - Pas 2** Engegueu el telèfon nou.
 - Pas 3** Si se us demana, introduïu el codi d'activació.
 - Pas 4** Seleccioneu **Substituir un telèfon existent**.
 - Pas 5** Introduïu l'extensió principal del telèfon antic.
 - Pas 6** Si el telèfon antic tenia un PIN assignat, introduïu el PIN.
 - Pas 7** Premeu **Enviar**.
 - Pas 8** Si teniu diversos dispositius, seleccioneu a la llista el dispositiu que voleu substituir i premeu **Continuar**.
-

Portal d'atenció personal

Podeu personalitzar alguns dels ajustaments del telèfon mitjançant el lloc web del portal d'autoajuda, al qual podeu accedir des del vostre ordinador. El portal d'autoajuda és part del Cisco Unified Communications Manager de la vostra organització.

L'administrador us proporciona l'adreça URL per accedir al portal d'autoajuda i us proporciona l'ID d'usuari i la contrasenya.

Al portal d'autoajuda, podreu controlar les funcions, els ajustaments de la línia i els serveis telefònics del telèfon.

- Entre les funcions del telèfon s'hi inclouen el marcatge ràpid, No molesteu i la vostra llibreta d'adreces personal.
- Els ajustaments de la línia afecten una línia telefònica concreta (número de directori) del vostre telèfon. Els ajustaments de la línia poden incloure el desviament de trucades, els indicadors de missatge visuals i sons, els patrons de so i altres ajustaments específics de la línia.
- Els serveis telefònics poden incloure funcions especials del telèfon, dades de xarxa i informació en línia (com ara la cotització d'accions i la cartellera de pel·lícules). Feu servir el portal d'autoajuda per subscriure-us a un servei telefònic per tal d'accedir-hi des del telèfon.

La taula següent descriu algunes funcions concretes que podeu configurar mitjançant el portal d'autoajuda. Per obtenir més informació, consulteu la documentació del portal d'autoajuda relativa al vostre sistema de control de trucades.

Taula 6: Funcions disponibles al portal d'Autoajuda

Funcions	Descripció
Desviament de trucades	Feu servir el número que rebrà les trucades quan el desviament de trucades estigui habilitat al telèfon. Feu servir el portal d'autoajuda per configurar funcions de desviament de trucades més complicades, per exemple, quan la línia està ocupada.
Telèfons addicionals	<p>Especifiqueu els telèfons addicionals, com ara el telèfon mòbil, que vulgueu utilitzar per fer i rebre trucades amb els mateixos números de directori que els del telèfon d'escriptori. També podeu establir contactes bloquejats i preferits per restringir o permetre que s'enviïn al vostre telèfon mòbil les trucades procedents de números concrets. Quan configureu telèfons addicionals, també podeu configurar aquestes funcions:</p> <ul style="list-style-type: none"> • Contacte amb número únic: especifiqueu si el telèfon addicional ha de sonar quan algú truqui al vostre telèfon d'escriptori. • Trucades mòbils: si el telèfon addicional és un telèfon mòbil, podeu configurar-lo perquè us permeti de transferir trucades mòbils al telèfon d'escriptori o viceversa.
Marcatge ràpid	Assigneu números de telèfon a números de marcatge ràpid per tal de trucar-hi ràpidament.

Temes relacionats

[Marcatge ràpid](#), a la pàgina 32

[Desviament de trucades](#), a la pàgina 39

Números de marcatge ràpid

Quan marqueu un número al telèfon, introduïu una sèrie de dígits. Quan configureu un número de marcatge ràpid, el número de marcatge ràpid ha de contenir tots els dígits que necessiteu per realitzar la trucada. Per exemple, si heu de marcar 9 per obtenir una línia externa, introduïu el 9 i després el número que voleu marcar.

També podeu afegir altres dígits marcats al número. Els dígits addicionals poden ser, per exemple, un codi d'accés a reunions, una extensió, una contrasenya de bústia de veu, un codi d'autorització i un codi de facturació, entre d'altres.

La cadena de marcatge pot contenir els caràcters següents:

- Números del 0 al 9
- Coixinet (#)
- Asterisc (*)
- Coma (,): aquest és el caràcter de pausa, que dona un retard de 2 segons al marcatge. Podeu posar-hi unes quantes comes seguides. Per exemple, dues comes (,,) representen una pausa de 4 segons.

Les regles de les cadenes de marcatge són les següents:

- Utilitzeu la coma per separar les parts de la cadena de marcatge.
- El codi d'autorització sempre ha d'anar davant del codi de facturació a les cadenes de marcatge ràpid.

- S'ha de posar una sola coma entre el codi d'autorització i el codi de facturació.
- Cal posar una etiqueta de marcatge ràpid als marcatges ràpids amb codis d'autorització i dígits addicionals.

Abans de configurar el marcatge ràpid, proveu de marcar els dígits manualment almenys un cop per assegurar-vos que la seqüència de dígits és correcta.

El telèfon no guarda el codi d'autorització, el de facturació ni els dígits addicionals del marcatge ràpid a l'historial de trucades. Si premeu **Retruc.** després de connectar-vos a una destinació de marcatge ràpid, el telèfon us demanarà que introduïu tot codi d'autorització, de facturació o dígit addicional requerits manualment.

Exemple

Per configurar un número de marcatge ràpid per tal de trucar a una persona a una extensió concreta, i si necessiteu uns codis d'autorització i de facturació, cal tenir en compte els requisits següents:

- Heu de marcar **9** per a les línies externes.
- El número al qual voleu trucar és, per exemple, el **5556543**.
- Heu d'introduir un codi d'autorització, per exemple, **1234**.
- Heu d'introduir un codi de facturació, per exemple, **9876**.
- Heu d'esperar 4 segons.
- Un cop connectada la trucada, heu de marcar l'extensió, per exemple, **56789#**.

En aquest cas, el número de marcatge ràpid seria **95556543, 1234, 9876, , 56789#**.

Temes relacionats

[Trucades que requereixen un codi de facturació o d'autorització](#)

[Caràcters del teclat del telèfon](#), a la pàgina 19

Botons i maquinari dels telèfons IP per a conferències 8832 de Cisco




La figura següent mostra els telèfons IP per a conferències 8832 de Cisco.


Figura 11: botons i funcions dels telèfons IP per a conferències 8832 de Cisco



La taula següent descriu els botons dels telèfons IP per a conferències 8832 de Cisco

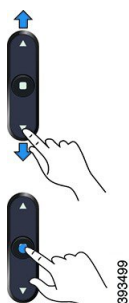
Taula 7: Botons dels telèfons IP per a conferències 8832 de Cisco

1	Barra LED	Indica els estats de les trucades: <ul style="list-style-type: none"> • Verd fix: trucada activa. • Verd intermitent: trucada entrant. • Verd en impulsos: trucada retinguda. • Vermell fix: trucada silenciada.
2	Port del micròfon d'expansió	El cable del micròfon d'expansió per cable es connecta al port.
3	Barra de Silenci	Premeu la tecla  per activar o desactivar el micròfon. Quan el micròfon està silenciada, la barra LED s'encén de color vermell.
4	Botons de tecles programades	 Accediu a les funcions i els serveis.
5	Barra de navegació i botó Seleccionar	 Desplaceu-vos pels menús, ressaltu elements i seleccioneu l'element ressaltat.

6	Botó Volum	 <p>Ajusteu el volum del telèfon amb mans lliures (amb el telèfon despenjat) i el volum del timbre (amb el telèfon penjat).</p> <p>Quan canvieu el volum, la barra LED s'il·luminarà de color blanc per mostrar el canvi del volum.</p>
---	-------------------	--

Navegació del telèfon de conferència

Feu servir la barra de navegació per desplaçar-vos pels menús. Feu servir el botó **Seleccionar** intern de la barra de navegació per seleccionar els elements del menú.



Si un element de menú té un número d'índex, podeu introduir el número d'índex amb el teclat per seleccionar l'element.

Tecles programades del telèfon de conferència



Podeu interactuar amb les funcions del telèfon amb les tecles programades. Les tecles variables, que es troben a sota de la pantalla, us donen accés a la funció que es mostra a la pantalla sobre la tecla variable. Les tecles programades canvien en funció d'allò que estigueu fent.


Les tecles variables ●● i ●●● indiquen La tecla variable que hi ha més funcions de tecles variables disponibles.

Icones del telèfon

La pantalla del telèfon mostra moltes icones. En aquesta secció es mostren imatges de les icones més habituals. Les icones estan en color o escala de grisos, en funció de la pantalla.

Recents






Icona	Descripció
	Trucada entrant
	Trucada sortint

Icona	Descripció
	Trucada perduda

Icones de xarxa Wi-Fi

Si el telèfon està connectat a la xarxa Wi-Fi, es veuen aquestes icones.

Taula 8: Icones de xarxa

Icona	Descripció
	Connexió Wi-Fi i el nombre de barres indica la intensitat de senyal.
	
	
	
	No hi ha connexió Wi-Fi

Caràcters del teclat del telèfon

El teclat del telèfon us permet introduir lletres, números i caràcters especials. Premeu les tecles **Dos (2)** a **Nou (9)** per obtenir les lletres i els números. Feu servir les tecles **U (1)**, **Zero (0)**, **Asterisc (*)** i **Coixinet (#)** per a caràcters especials. La taula següent llista els caràcters especials de cada tecla per a la configuració regional en anglès. Les altres configuracions regionals tindran els seus propis caràcters.

Taula 9: Caràcters especials del teclat

Tecla del teclat	Caràcters especials
U (1)	/ . @ : ; = ? - _ & %
Zero (0)	(espai) , ! ^ ' "
Asterisc (*)	+ * ~ ` < >
Coixinet (#)	# \$ £ □ \ () { } []

Neteja de la pantalla del telèfon

Procediment

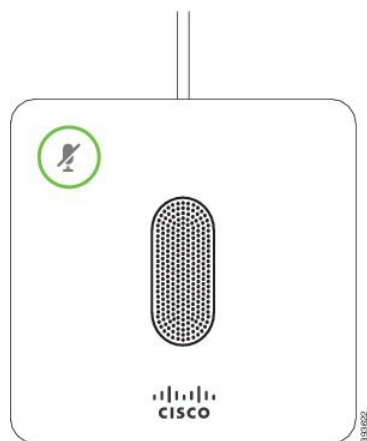
Si s'embruta la pantalla del telèfon, netegeu-la amb un drap suau i sec.


Precaució No utilitzeu productes líquids ni en pols al telèfon perquè poden contaminar els components del telèfon i causar errors.

Micròfon d'expansió per cable

El Telèfon IP per a conferències 8832 de Cisco admet dos micròfons d'expansió per cable, disponibles en un kit opcional. Utilitzeu els micròfons d'expansió a les sales més grans o molt ocupades. Per obtenir resultats òptims, es recomana que els micròfons estiguin a una distància d'entre 0,91 m i 2,1 m del telèfon.

Figura 12: Micròfon d'expansió per cable



Durant una trucada, el LED del micròfon d'expansió al voltant del botó **Silenci**  s'il·lumina de color verd.

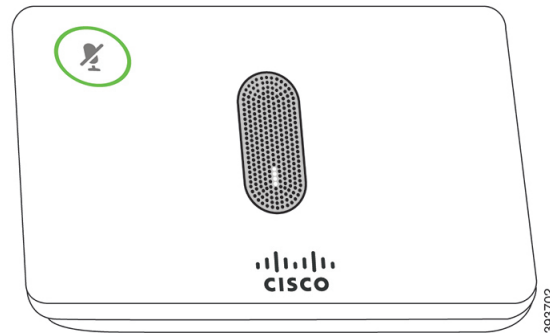
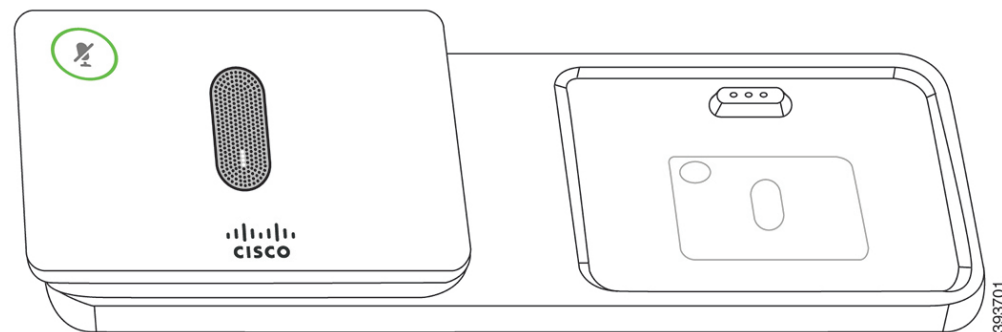
Quan el micròfon està silenciats, el LED està de color vermell. Si premeu el botó **Silenci**, el telèfon i els micròfons d'expansió es silencien.

Temes relacionats

[Instal·lació de micròfons d'expansió per cable](#), a la pàgina 8

Micròfon d'expansió sense fil

El Telèfon IP per a conferències 8832 de Cisco és compatible amb dos micròfons d'expansió sense fil, disponible amb una base de càrrega en un kit opcional. Quan el micròfon sense fil es col·loca a la base de càrrega per a la càrrega, el LED de la base s'il·lumina de color blanc.

Figura 13: Micròfon sense fil**Figura 14: Micròfon sense fil muntat a la base de càrrega**

Quan el telèfon de conferència està en una trucada, el LED del micròfon d'expansió al voltant del botó **Silenci**  s'il·lumina de color verd.

Quan el micròfon està silenciït, el LED s'encén de color vermell. Si premeu el botó **Silenci**, el telèfon i els micròfons d'expansió es silenciïen.

Si el telèfon es vincula amb un micròfon sense fil (per exemple, Micròfon sense fil 1) i connecteu el micròfon sense fil a un carregador, en prémer la tecla variable **Mostrar els detalls** s'indica el nivell de càrrega del micròfon.

Si el telèfon es vincula amb un micròfon sense fil i connecteu un micròfon per cable, el micròfon sense fil es desvincula i el telèfon es vincula amb el micròfon per cable. Apareix una notificació a la pantalla del telèfon que indica que s'ha connectat el micròfon per cable.

Temes relacionats

[Instal·lació de micròfons d'expansió sense fil](#), a la pàgina 9

[Vinculació d'un micròfon sense fil](#), a la pàgina 9

[Desvinculació d'un micròfon sense fil](#), a la pàgina 10

[Instal·lació d'una base de càrrega de micròfon sense fil](#), a la pàgina 10

[Càrrega d'un micròfon sense fil](#), a la pàgina 11

Microprogramari i actualitzacions del telèfon

El telèfon inclou un microprogramari ja instal·lat, específic per al sistema de control de trucades.

De vegades, l'administrador actualitzarà el microprogramari. Aquesta actualització es produeix en segon pla encara que estiguen fent servir el telèfon.

Posposició d'una actualització del telèfon

Quan hi ha un nou microprogramari disponible, al telèfon es mostra la finestra **Preparat per actualitzar** i un temporitzador que inicia un compte enrere de 15 segons. Si no feu res, es durà a terme l'actualització.

Podeu posposar l'actualització del microprogramari una hora fins a 11 vegades. L'actualització també es posposarà si feu o rebeu una trucada telefònica.


Procediment

Selecioneu **Ajornar** per posposar una actualització del telèfon.

Vista del progrés d'actualització del microprogramari d'un telèfon

Durant l'actualització del microprogramari d'un telèfon, podeu veure'n el progrés.

Procediment

-
- Pas 1** Premeu **Aplicacions** .
 - Pas 2** Premeu **Configuració**.
 - Pas 3** Seleccioneu **Informació sobre el telèfon** > **Mostrar els detalls**.
 - Pas 4** Seleccioneu **Informació del sistema** i premeu **Mostrar els detalls**.
 - Pas 5** Premeu **Sortir**.
-

Estalvi d'energia

L'administrador pot reduir la quantitat d'energia que utilitza la pantalla del telèfon amb les opcions següents:

- Estalvi d'energia: la retroil·luminació o la pantalla s'apaguen quan el telèfon resta inactiu durant un període determinat.
- Power Save Plus: la pantalla del telèfon s'encén i s'apaga a unes determinades hores en funció del vostre horari de treball. Si el vostre horari o dies de treball canvien, poseu-vos en contacte amb l'administrador per tornar a configurar el telèfon.

Per exemple, l'administrador pot definir el telèfon perquè us avisi 10 minuts abans d'apagar-se. Veureu el botó **Seleccionar** il·luminat i rebreu un missatge que diu que el telèfon s'apagarà aviat. Rebreu notificacions en els següents intervals:

Per exemple, l'administrador pot definir el telèfon perquè us avisi 10 minuts abans d'apagar-se. Rebreu un missatge que us avisa que el telèfon s'apagarà aviat i notificacions en aquests intervals:

- Quatre tons 10 minuts abans d'apagar-se.
- Quatre tons 7 minuts abans d'apagar-se.
- Quatre tons 4 minuts abans d'apagar-se.
- Quinze tons 30 segons abans d'apagar-se.

Si el telèfon està actiu, esperarà que transcorri un període d'inactivitat abans de notificar-vos que està pendent d'apagar-se.

Activació del telèfon

Quan el telèfon s'apaga per estalviar energia, la pantalla està en blanc i el botó **Seleccionar** està encès.

Procediment

Premeu **Seleccionar** per tornar a activar el telèfon.

Informació i ajuda addicionals

Si teniu preguntes sobre les funcions disponibles al vostre telèfon, poseu-vos en contacte amb l'administrador.

El lloc web de Cisco (<https://www.cisco.com>) conté més informació sobre els telèfons i els sistemes de control de trucades.

Funcions d'accessibilitat

Els telèfons IP per a conferències 8832 de Cisco proporcionen funcions d'accessibilitat per a invidents, persones amb discapacitat visual, auditiva i persones amb mobilitat reduïda. Com que moltes d'aquestes funcions són estàndard, els usuaris amb discapacitats poden accedir-hi sense cap configuració especial.

En aquest document, l'expressió *pàgines d'assistència del telèfon* fa referència a les pàgines web a què els usuaris poden accedir per configurar algunes funcions. Per al Cisco Unified Communications Manager (versió 10.0 i posterior), aquestes pàgines són el portal d'autoajuda. Per al Cisco Unified Communications Manager (versió 9.1 i anterior), aquestes pàgines són les pàgines web opcions d'usuari.

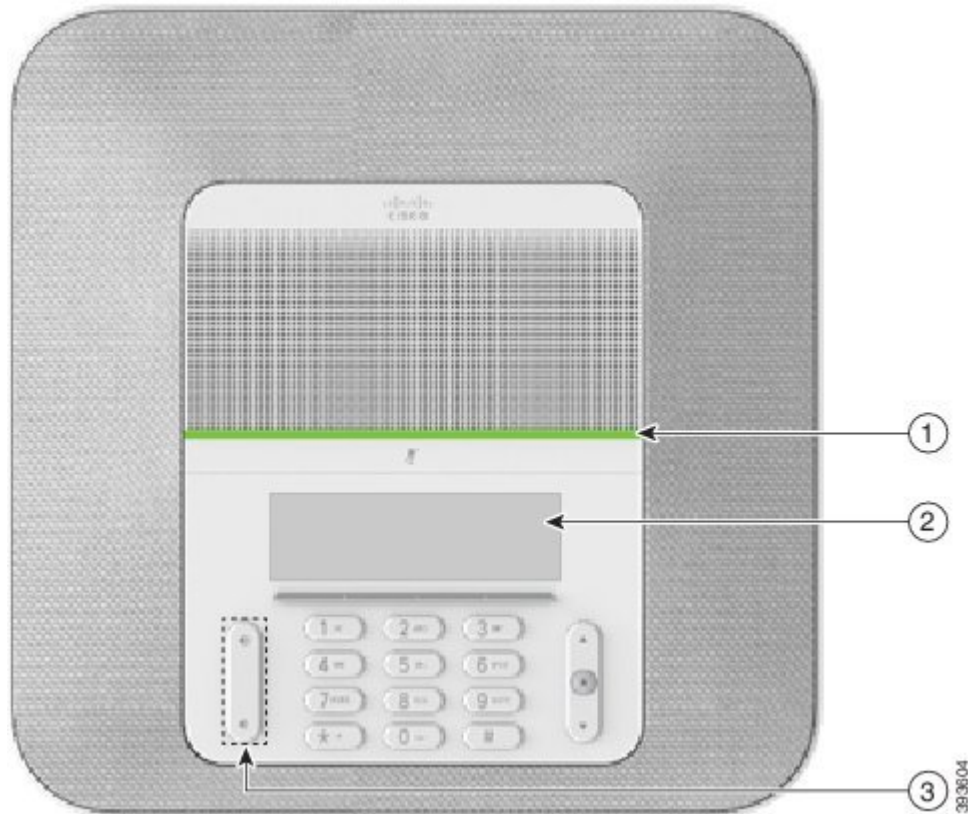
Per obtenir informació addicional, consulteu la guia d'usuari del telèfon aquí: <http://www.cisco.com/c/en/us/support/collaboration-endpoints/unified-ip-phone-8800-series/products-user-guide-list.html>

Cisco té el compromís de dissenyar i proporcionar productes i tecnologies accessibles per satisfer les necessitats de la vostra organització. Trobareu més informació sobre Cisco i el seu compromís d'accessibilitat a aquesta adreça URL: <https://www.cisco.com/go/accessibility>

Funcions d'accessibilitat

El telèfon de conferència té funcions d'accessibilitat estàndard que requereixen una configuració mínima o no requereixen cap configuració.

Figura 15: funcions d'accessibilitat per a persones amb discapacitats auditives



La taula següent descriu les característiques d'accessibilitat per als usuaris amb dificultats auditives dels telèfons IP per a conferències 8832 de Cisco

Taula 10: funcions d'accessibilitat per a persones amb discapacitats auditives

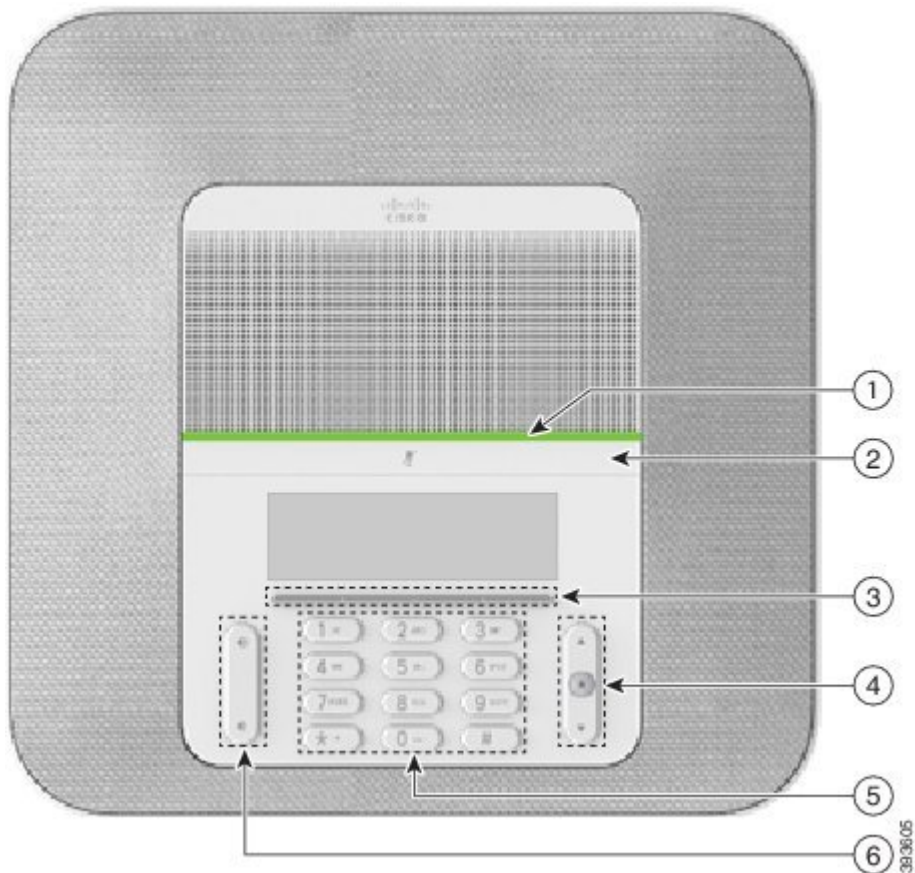
Element	Funció d'accessibilitat	Descripció
1	Barra LED	La pantalla del telèfon mostra l'estat actual i la barra LED mostra: <ul style="list-style-type: none"> • Verd fix: trucada activa. • Verd intermitent: trucada entrant. • Verd en impulsos: trucada retinguda. • Vermell fix: trucada silenciada.

Element	Funció d'accessibilitat	Descripció
2	Notificacions visuals de l'estat del telèfon i l'indicador de missatge en espera	<p>La pantalla del telèfon mostra l'estat actual.</p> <p>Quan tingueu un missatge, es mostrarà un missatge a la pantalla del telèfon. El telèfon també proporciona un indicador sonor de missatge en espera.</p> <p>Per canviar l'indicador sonor de missatges de veu, inicieu una sessió al portal d'autoajuda i accediu a la configuració de l'indicador de missatges. Podeu activar o desactivar cada configuració.</p> <p>L'administrador també pot canviar la vostra configuració.</p>
3	Volum, to i to de trucada ajustable	<ul style="list-style-type: none"> • Seleccioneu Configuració > Preferències per canviar el to de trucada. • Ajustar el nivell del volum del timbre del telèfon. Quan no estiguen en una trucada, premeu Volum per pujar o abaixar el volum. <p>Quan ajusteu el volum, la barra LED s'il·luminarà de color blanc per mostrar la pujada o la baixada del volum.</p> <p>L'administrador també pot canviar la vostra configuració.</p>

funcions d'accessibilitat per a persones cegues i amb discapacitats visuals

El telèfon té funcions d'accessibilitat estàndard que requereixen una configuració mínima o no requereixen cap configuració.

Figura 16: funcions d'accessibilitat per a persones cegues i amb discapacitats visuals



La taula següent descriu les característiques d'accessibilitat per als usuaris amb dificultats visuals i invidents dels telèfons IP per a conferències 8832 de Cisco.

Taula 11: funcions d'accessibilitat per a persones cegues i amb discapacitats visuals

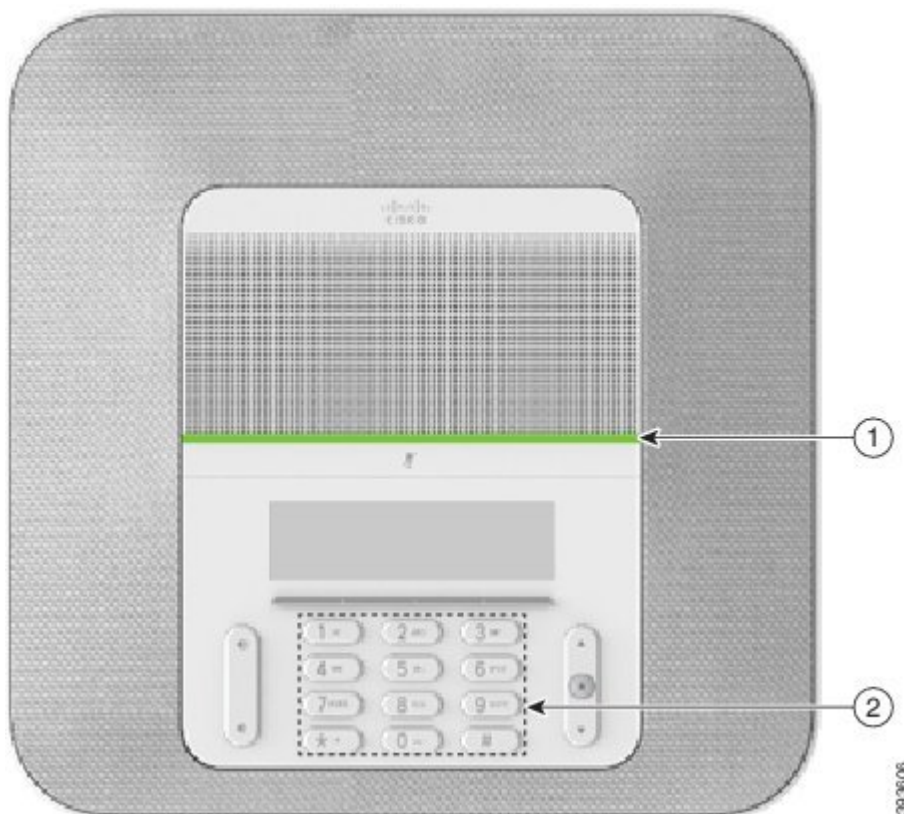
Element	Funció d'accessibilitat	Descripció
1	Alerta visual i sonora d'alt contrast de la trucada entrant a la barra LED <ul style="list-style-type: none"> La barra LED es troba per sobre del botó Silenci i la pantalla. 	Feu servir el botó Silenci per activar o desactivar el micròfon. Quan el micròfon està silenciado, la barra LED s'encén de color vermell. Quan s'activa el silenci, el telèfon emet un to; quan desactiveu el silenci, el telèfon emet dos tons.

Element	Funció d'accessibilitat	Descripció
2	<p>Botó Silenci</p> <ul style="list-style-type: none"> Aquest botó es troba entre la barra LED i la pantalla. 	<p>Us avisa d'una trucada entrant. El LED parpelleja durant les trucades entrants.</p> <p>Els colors indiquen l'estat del telèfon:</p> <ul style="list-style-type: none"> Verd fix: trucada activa. Verd intermitent: trucada entrant. Verd en impulsos: trucada retinguda. Vermell fix: trucada silenciada.
3	<p>Tecles programades</p> <ul style="list-style-type: none"> Aquests són els botons que es troben a sota de l'LCD. 	<p>Proporciona accés a funcions especials. La pantalla LCD mostra les funcions.</p>
4	<p>Clúster de navegació (inclou la barra de navegació i el botó Seleccionar)</p> <ul style="list-style-type: none"> El clúster navegació es troba a la dreta del teclat. 	<p>Utilitzeu la barra de navegació per pujar i baixar a la pantalla LCD del telèfon. El botó Seleccionar es troba al centre de la barra de navegació.</p>
5	<p>Disposició de 12 tecles estàndard</p>	<p>Us permet utilitzar les posicions de tecles actuals o familiars. La tecla 5 té una marca.</p>
6	<p>Tecla Volum</p> <ul style="list-style-type: none"> Aquesta tecla està situada a l'esquerra del teclat numèric. 	<p>Us permet apujar o abaixar el volum del to de trucada o el so.</p> <p>Premeu cap amunt la tecla basculant per apujar el volum. Premeu cap avall la tecla basculant per abaixar el volum.</p> <p>Quan ajusteu el volum, la barra LED s'il·luminarà de color blanc per mostrar la pujada o la baixada del volum.</p>

Funcions d'accessibilitat per a persones amb mobilitat reduïda

El telèfon de conferència té funcions d'accessibilitat estàndard que requereixen una configuració mínima o no requereixen cap configuració.

Figura 17: funcions d'accessibilitat per a persones amb mobilitat reduïda



La taula següent descriu les característiques d'accessibilitat per als usuaris amb dificultats de mobilitat dels Telèfons IP per a conferències 8832 de Cisco.

Taula 12: funcions d'accessibilitat per a persones amb mobilitat reduïda

Element	Funció d'accessibilitat	Descripció
1	Barra LED	Indica l'estat del telèfon: <ul style="list-style-type: none"> • Verd fix: trucada activa. • Verd intermitent: trucada entrant. • Verd en impulsos: trucada retinguda. • Vermell fix: trucada silenciada.
2	Funcions i botons identificables com a tàctils, incloent-hi una marca a la tecla 5	Us permet localitzar fàcilment les tecles del telèfon. Per exemple, la tecla 5 té una marca, que podeu fer servir per localitzar les posicions de les altres tecles.

Aplicacions d'accessibilitat de tercers

Cisco treballa estretament amb socis per proporcionar solucions que complementen l'accessibilitat i la facilitat d'ús de les solucions i els productes de Cisco. Hi ha aplicacions de tercers, com ara el subtítol en temps real

a telèfons IP de Cisco, telèfons de text per a sords (TDD/TTY), Text en temps real (RTT), transmissió d'audició/veu (HCO/VCO), ID de trucada sonor, amplificadors en línia per a auriculars per a un so de trucada més alt, “llums d'ocupat”, notificacions d'emergència visuals/d'àudio a través de telèfons IP de Cisco (el poden fer servir usuaris amb discapacitats), etc.

Per obtenir més informació sobre aplicacions de tercers, poseu-vos en contacte amb el vostre administrador.

Solució de problemes

Podeu tenir problemes relacionats amb les circumstàncies següents:

- Que el telèfon no es pugui comunicar amb el sistema de control de trucades.
- Que el sistema de control de trucades tingui problemes interns o de comunicació.
- Que el telèfon tingui problemes interns.

Si teniu problemes, l'administrador pot ajudar-vos a solucionar-ne la causa principal.

Podeu trobar informació sobre el telèfon

L'administrador us pot demanar informació sobre el telèfon. Aquesta informació identifica de manera única el telèfon a l'efecte de solució de problemes.

Procediment

Pas 1 Seleccioneu **Informació del sistema**.

Pas 2 Premeu **Sortir**.

Notificació de problemes de qualitat de les trucades

L'administrador pot configurar temporalment el telèfon amb l'eina d'informes de qualitat (QRT) per solucionar problemes de funcionament. Segons la configuració existent, utilitzeu QRT per:

- Notificar immediatament quan es produeixi un problema d'àudio a una trucada en curs.
- Seleccionar un problema general d'una llista de categories i escollir els codis de motius.

Procediment

Pas 1 Premeu **Informar sobre la qualitat**.


Pas 2 Desplaceu-vos i seleccioneu l'element que s'ajusti més al vostre problema.

Pas 3 Premeu la tecla variable **Seleccionar** per enviar la informació a l'administrador del sistema.

Notifiqueu tots els problemes del telèfon

Podeu utilitzar l'eina d'informes de problemes (PRT) de col·laboració de Cisco per recopilar i enviar els registres del telèfon, a més de per notificar problemes a l'administrador. Si veieu un missatge que indica que s'ha produït un error en carregar el PRT, l'informe del problema es desarà al telèfon i haureu d'avisar l'administrador.

Procediment

- Pas 1** Premeu **Aplicacions** .
 - Pas 2** Seleccioneu **Configuració > Informació del sistema > Informar sobre un problema**.
 - Pas 3** Introduïu la data i l'hora en què es va produir el problema als camps Data del problema i Hora del problema.
 - Pas 4** Seleccioneu **Descripció del problema**.
 - Pas 5** Seleccioneu una descripció de la llista que es mostra i, a continuació, premeu **Enviar**.
-

Pèrdua de connectivitat del telèfon

De vegades el telèfon perd la connexió amb la xarxa telefònica. Quan es perd aquesta connexió, el telèfon mostra un missatge.

Si teniu una trucada activa en el moment en què es perd la connexió, la trucada continua. Però no podeu accedir a totes les funcions normals del telèfon perquè algunes funcions requereixen informació del sistema de control de trucades. Per exemple, pot ser que les tecles programades no funcionin com espereu.

Quan el telèfon es torni a connectar al sistema de control de trucades, podreu tornar a utilitzar-lo com ho feu normalment.

Termes de la garantia limitada d'un any de Cisco sobre el maquinari

S'apliquen condicions especials a la garantia del maquinari i als serveis que podeu utilitzar durant el període de garantia.

La declaració formal de garantia, incloent-hi les garanties i els contractes de llicència que s'apliquen al programari de Cisco, està disponible a Cisco.com, a aquesta adreça URL: <https://www.cisco.com/go/hwarranty>.



CAPÍTOL 2

Trucades

- [Realitzar trucades, a la pàgina 31](#)
- [Contestar trucades, a la pàgina 34](#)
- [Silenciar una trucada, a la pàgina 36](#)
- [Trucades en espera, a la pàgina 37](#)
- [Desviament de trucades, a la pàgina 39](#)
- [Transferir trucades, a la pàgina 39](#)
- [Trucades de conferència i reunions, a la pàgina 40](#)
- [Bústia de veu, a la pàgina 41](#)

Realitzar trucades

El telèfon funciona com un telèfon normal. La diferència és que us facilitem la realització de trucades.

Realització d'una trucada

Feu servir el telèfon com qualsevol altre telèfon per realitzar una trucada.

Procediment

Introduïu un número i premeu **Trucar**.

Realització d'una trucada amb una adreça de telèfon

De vegades, en lloc de tenir el número de telèfon d'algú, és possible que tingueu una adreça de telèfon per trucar.

Aquesta adreça pot semblar una adreça electrònica, com ara **nomusuari1@exemple.com**, o pot ser que contingui nombres, com a **nomusuari2@209.165.200.224**.

Procediment

-
- Pas 1** Premeu **Trucada nova**.
- Pas 2** Premeu **ABC** per poder introduir text amb el teclat numèric.
- Pas 3** Premeu un número del teclat numèric per veure les opcions disponibles i torneu-lo a prémer per desplaçar-vos per les opcions.
- Per exemple, premeu el número **1** tres vegades per introduir el símbol **@**.
- Pas 4** Premeu **Trucada**.
-

Retrucada a un número

Podeu trucar al número de telèfon marcat més recentment.

Procediment

Premeu **Retruc**.

Marcatge ràpid

Podeu assignar codis per marcar ràpidament els números de les persones a qui truqueu sovint. Abans de poder utilitzar les funcions de marcatge ràpid al telèfon, heu de configurar el marcatge ràpid al portal d'autoajuda. Els codis de marcatge ràpid us permeten marcar un número de telèfon mitjançant un codi (allò que de vegades s'anomena "marcatge abreujat").

- Botons de marcatge ràpid: marcatge d'un número de telèfon mitjançant un o més botons de línia configurats per al marcatge ràpid.
- Codis de marcatge ràpid: marcatge d'un número de telèfon mitjançant un codi (allò que de vegades s'anomena "marcatge abreujat").

Temes relacionats

[Portal d'atenció personal](#), a la pàgina 14

[Números de marcatge ràpid](#), a la pàgina 15

Fer una trucada de marcatge ràpid amb el telèfon de conferència

Abans de començar

Configureu els codis de marcatge ràpid al portal d'autoajuda.

Procediment

- Pas 1** Premeu avall a la barra de navegació o premeu **Preferits**.
 - Pas 2** Seleccioneu una entrada de marcatge ràpid i premeu **Trucar**.
-

Realització d'una trucada amb un codi de marcatge ràpid

Abans de començar

Configueu els codis a les pàgines web d'opcions d'usuari.

Procediment

- Pas 1** Introduïu els codis de marcatge ràpid i premeu **Marcatge ràpid**.
 - Pas 2** Introduïu els codis de marcatge ràpid i premeu **Marcatge abreujat**.
-

Recepció d'una notificació quan un contacte estigui disponible

Si truqueu a algú i la seva línia està ocupada o no contesta, podeu rebre una notificació amb un to de trucada especial i un missatge quan estigui disponible.

Procediment

- Pas 1** Premeu **RetrTruc** mentre soni el to que indica que comunica o que s'està trucant.
 - Pas 2** Premeu **Sortir** per sortir de la pantalla de confirmació.
 - Pas 3** Quan sentiu el to de trucada que indica que la persona està disponible i veieu el missatge, premeu **Marcar** per tornar a realitzar la trucada.
-

Marcació d'un número internacional

Podeu realitzar trucades internacionals si introduïu el prefix del número de telèfon amb un signe més (+).

Procediment

- Pas 1** Manteniu premut l'**asterisc** (*) durant almenys 1 segon.
El signe més (+) es mostrarà com el primer dígit del número de telèfon.
- Pas 2** Introduïu el número de telèfon.

- Pas 3** Premeu **Trucar** o espereu 10 segons després de prémer per últim cop una tecla per fer una trucada automàticament.
-

Trucades segures

L'administrador pot prendre mesures per protegir les vostres trucades contra atacs per part de persones alienes a l'empresa. Quan veieu que el telèfon mostra una icona de cadenat durant una trucada, això significa que la trucada és segura. En funció de la configuració del telèfon, potser haureu d'iniciar sessió abans de fer una trucada o abans que es reproduïxi un to de seguretat per l'auricular.

Contestar trucades

El telèfon de Cisco funciona com un telèfon normal. La diferència és que us facilitem la contesta de trucades.

Contestar una trucada

Procediment

Premeu **Respondre**.

Respondre una trucada en espera al vostre telèfon de conferència

Si esteu en una trucada activa, sabreu que hi ha una trucada esperant si sentiu un xiulet i veieu un missatge a la pantalla del telèfon de conferència.

Procediment

Premeu **Respondre**.

Rebuig de trucades

Podeu enviar una trucada que sona al sistema de correu de veu (si està configurat). Si no està configurat, la trucada es rebutja i qui truca sent el to d'ocupat.

Procediment

Premeu **Rebutjar**.

Activar No molestar

Utilitzeu No molesteu (DND) per silenciar el telèfon i ignorar les notificacions de trucades entrants quan necessiteu evitar les distraccions.

Quan activeu DND, les trucades entrants es desviaran a un altre número, com ara el correu de veu, sempre que aquesta funció estigui configurada.

Procediment

- Pas 1** Premeu **No molesteu** per activar DND.
- Pas 2** Premeu **Desactivar DND** per desactivar DND.
-

Contestar una trucada dins del grup de salt

Els grups de salt permeten a les organitzacions que reben moltes trucades entrants compartir-ne la càrrega. L'administrador pot configurar un grup de salt amb una sèrie de números de directori. Els telèfons sonen en funció de la seqüència d'extensió que l'administrador especifica per a un grup de salt. Si sou membre d'un grup de salt, podeu iniciar-hi sessió quan vulgueu rebre trucades. Si no voleu que les trucades sonin al vostre telèfon, cal tancar-hi la sessió.

En funció de com estiguin configurats els grups de grup de salt, podeu veure la informació següent que apareix a l'alerta de trucades:

- La línia que rep la trucada.
- El número de directori de la trucada entrant.
- El nom del grup de salt o el número pilot.

Abans de començar

Cal haver iniciat sessió al grup de salt per rebre trucades de grup de salt.

Procediment

Quan soni una trucada del grup de salt al telèfon, contesteu-la.

Inici i tancament de sessió a un grup de salt

Tanqueu la sessió del vostre grup d'extensions per deixar de rebre'n trucades. Continuareu rebent les trucades directes.

Visualització de la cua de trucades d'un grup de salt

Podeu utilitzar les estadístiques de la cua per comprovar l'estat de la cua del grup de salt. La visualització de l'estat de la cua ofereix la informació següent:

- el número de telèfon utilitzat pel grup de salt
- el nombre de persones que truquen en cua a cada cua del grup de salt
- el període d'espera més llarg

Procediment

- Pas 1** Premeu **Estat de la cua**.
- Pas 2** Premeu **Actualitzar** per actualitzar les estadístiques.
- Pas 3** Premeu **Sortir**.
-

Seguiment de trucades sospitoses

Si rebeu trucades que no desitgeu o assetjants, utilitzeu la identificació de trucades malintencionades (IdTrMali) per avisar l'administrador. El telèfon enviarà un missatge de notificació silenciós a l'administrador amb informació sobre la trucada.

Procediment



Premeu **Informar sobre la persona que truca**.

Silenciar una trucada

Durant una trucada, podeu silenciar l'àudio de manera que podreu sentir l'altra persona però l'altra persona no us sentirà.

Quan hi ha una trucada en silenci, la barra LED s'il·lumina en vermell.

Procediment

- Pas 1** Premeu **Silenci**  al telèfon o **Silenci**  a un micròfon d'expansió. Si premeu **Silenci** a un micròfon d'expansió, el telèfon i tots els micròfons es silencien.
- Pas 2** Premeu **Silenci** un altre cop per tornar a activar el so.
-

Trucades en espera

Posada d'una trucada en espera

Podeu posar una trucada activa en espera i continuar-la quan esteu a punt.

Procediment

Pas 1 Premeu **Espera**.

Pas 2 Per reprendre una trucada en espera, premeu **Continuar**.

Contestar una trucada deixada en espera durant massa temps

Si deixeu una trucada en espera durant massa estona, se us notificarà amb un dels senyals següents:

- un sol to que es repeteix a intervals
- botó de línia ambre intermitent
- indicador de missatge intermitent a l'auricular
- barra LED intermitent
- notificació visual a la pantalla del telèfon

Procediment

Premeu el botó de línia ambre intermitent o **Contestar** per reprendre la trucada en espera.

Canvi entre trucades actives i en espera

Podeu canviar fàcilment entre trucades actives i en espera.

Procediment

Premeu **Canviar** per canviar a la trucada en espera.

Aparcar trucada

Podeu fer servir el telèfon per aparcar una trucada.

La xarxa supervisa una trucada aparcada perquè no l'oblideu. Si la trucada roman aparcada durant massa temps, rebreu un to d'alerta. Podreu respondre, rebutjar respondre o ometre la trucada al telèfon original. També podeu recuperar-la des d'un altre telèfon.

Si no contesteu la trucada dins d'un període de temps determinat, es dirigirà al correu de veu o a una altra destinació que hagi establert l'administrador.

Posada d'una trucada en espera mitjançant l'aparcament de trucades

Podeu aparcar una trucada activa que hàgiu contestat al telèfon i, després, utilitzar un altre telèfon del sistema de control de trucades per recuperar la trucada.

Només podeu aparcar una sola trucada al número d'aparcament de trucades.

L'administrador pot configurar l'aparcament de trucades d'una de les dues maneres següents:

- La trucada aparcada es mostra a la pantalla del telèfon i podeu prémer **Continuar** per agafar-la. El número de línia de la trucada aparcada es mostra a la línia.
- Un número de línia de la trucada aparcada es mostra en una finestra emergent. La vostra línia passa a estar inactiva. En aquest cas, podeu marcar la línia per capturar la trucada aparcada.

Abans de començar

La trucada ha d'estar activa.

Procediment

Pas 1 Premeu **Aparcar** i, després, pengeu.

Pas 2 (Opcional) Comuniqueu el número aparcat a la persona que ha de contestar la trucada.

Recuperació d'una trucada en espera mitjançant l'aparcament de trucades

Podeu configurar l'aparcament de trucades de dues maneres diferents:

- La trucada aparcada es mostra al telèfon on l'usuari l'ha d'agafar.
- L'usuari ha de marcar el número que apareix per capturar la trucada.

Configureu el camp Dedicar una línia per a l'aparcament de trucades a Cisco Unified Communications Manager per habilitar o deshabilitar la funció. De manera predeterminada, la funció està desactivada.

Abans de començar

Necessiteu el número utilitzat per aparcar la trucada.

Procediment


Introduïu el número quan la trucada estigui aparcada per recuperar-la.

Desviament de trucades

Podeu desviar trucades des del telèfon a un altre número.

Hi ha dues formes de desviar trucades:

- Desviar totes les trucades
- Desviar les trucades en situacions especials, com ara quan el telèfon està ocupat o no hi ha cap contesta.

Quan es reenvii un telèfon, veureu la icona de Reenviar tot  a la pantalla.

Procediment

Pas 1 Quan el telèfon estigui inactiu, premeu **Reenviar tot**.

Pas 2 Introduïu el número al qual voleu fer el desviament exactament com el marcaríeu al vostre telèfon o seleccioneu una entrada de la llista de trucades recents.

Temes relacionats

[Portal d'atenció personal](#), a la pàgina 14

Transferir trucades

Podeu transferir una trucada activa a una altra persona.

Transferència d'una trucada a una altra persona

Quan transferiu una trucada, continueu a la trucada original fins que l'altra persona contesti. Això us permet parlar en privat amb l'altra persona abans de sortir de la trucada. Si no voleu parlar, transferiu la trucada abans que l'altra persona respongui.

També podeu canviar entre les dues persones que truquen per consultar-los individualment abans de sortir de la trucada.

Procediment

Pas 1 Quan la trucada no estigui en espera, premeu **Transferir**.

Pas 2 Introduïu el número de telèfon de l'altra persona.

Pas 3 (Opcional) Premeu **Marc. ràpid** i seleccioneu un número de marcatge ràpid.

Utilitzeu el clúster de navegació per desplaçar-vos a la finestra marcatge ràpid i seleccionar el número de marcatge ràpid.

Pas 4 (Opcional) Espereu fins a sentir el timbre o fins que l'altra persona contesti la trucada.

Pas 5 Torneu a prémer **Trnsf**.

Consulta abans de completar una transferència

Abans de transferir la trucada, podeu parlar amb la persona a qui transferiu la trucada. Així mateix, podeu canviar entre aquesta trucada i la trucada que esteu transferint abans de completar la transferència.

Abans de començar

Teniu una trucada activa que s'ha de transferir.

Procediment

- Pas 1** Premeu **Transferir**.
 - Pas 2** Introduïu el número de telèfon de l'altra persona.
 - Pas 3** Premeu **Canviar** per tornar a la trucada en espera.
 - Pas 4** Premeu **Trnsf** per completar la transferència.
-

Trucades de conferència i reunions

Podeu parlar amb diverses persones a una sola trucada. Podeu marcar el número d'alguna persona i afegir-la a la trucada. Si teniu vàries línies telefòniques, podeu combinar dues trucades de dues línies diferents.

Podeu parlar amb diverses persones a una sola trucada. Podeu marcar el número d'alguna persona i afegir-la a la trucada.

Per afegir més d'una persona a una trucada de conferència, espereu uns segons entre participant i participant.

Com a amfitrió d'una conferència, podeu treure'n participants individuals. La conferència finalitzarà un cop hagin penjat tots els participants.

Afegir una altra persona a una trucada

Durant una trucada, podeu afegir a una altra persona a la conversa.

Procediment

- Pas 1** A una trucada activa, premeu **Conf**.
 - Pas 2** Marqueu un número.
 - Pas 3** (Opcional) Espereu fins a sentir el timbre o fins que l'altra persona contesti la trucada.
 - Pas 4** Premeu **Conf**.
-

Canvi entre trucades abans de finalitzar una conferència

Podeu parlar amb algú abans d'afegir-lo a una conferència. També podeu canviar entre la trucada de conferència i la trucada amb l'altra persona.

Procediment

- Pas 1** Truqueu a un nou participant a la conferència, però no l'afegiu.
Espereu que es connecti la trucada.
- Pas 2** Premeu **Canviar** per commutar entre el participant i la conferència.
-

Visualització i eliminació de participants a una conferència

Si creeu una conferència, podeu veure els detalls dels darrers 16 participants que s'hi han connectat. També podeu treure'n participants.

Procediment

- Pas 1** Durant una conferència, premeu **Mostrar els detalls** per veure una llista dels participants.
- Pas 2** (Opcional) Marqueu un participant i premeu **Treure** per expulsar el participant de la conferència.
-

Bústia de veu

Podeu accedir als missatges de la vostra bústia de veu directament des del telèfon. L'administrador ha de configurar el vostre compte de correu de veu i el telèfon per accedir al sistema de correu de veu.

La tecla variable **Missatges** del telèfon actua com a marcatge ràpid al sistema de correu de veu.



Nota Si el telèfon de conferència és un telèfon compartit que es fa servir a una sala de conferències, és possible que no es mostri la tecla variable **Missatges**.

Quan no sigueu a l'oficina, podeu trucar al sistema de correu de veu per accedir al correu de veu. L'administrador us pot donar el número de telèfon extern del sistema de correu de veu.



Nota Aquest document ha limitat la informació del correu de veu perquè el correu de veu no forma part del vostre telèfon. És un component separat amb un servidor i microprogramari que la vostra empresa ha comprat. Per obtenir informació sobre com configurar i utilitzar el correu de veu, consulteu la *Guia d'usuari de la interfície de telèfon de Cisco Unity Connection* a <https://www.cisco.com/c/en/us/support/unified-communications/unity-connection/products-user-guide-list.html>.

Comprovació de missatges de veu nous

Per saber si teniu missatges de correu de veu nous, es mostra a la pantalla del nombre de trucades perdudes i missatges de correu de veu. Si teniu més de 99 missatges nous, es mostrarà un signe de més (+).

També sentireu un to intermitent a l'altaveu quan feu servir el marcatge despenjat. Aquest to intermitent depèn de la línia. Només el sentireu quan utilitzeu una línia amb missatges de veu.

Temes relacionats

[Portal d'atenció personal](#), a la pàgina 14

Accés als missatges de correu de veu

Podeu tornar a comprovar els missatges de veu actuals o escoltar novament els missatges antics.

Abans de començar

Cada sistema de correu de veu és diferent, per la qual cosa heu de consultar amb l'administrador o el departament de TI per saber quin sistema fa servir la vostra empresa. Aquesta secció és per a Cisco Unity Connection perquè la major part dels clients de Cisco utilitzen aquest producte per al sistema de correu de veu. No obstant això, la vostra empresa pot utilitzar un altre producte.

Procediment

-
- Pas 1** Premeu **Missatges**.
- Pas 2** Seguiu les indicacions de veu.
-



CAPÍTOL 3

Contactes

- [Directori corporatiu, a la pàgina 43](#)
- [Directori personal, a la pàgina 43](#)
- [Cisco Web Dialer, a la pàgina 47](#)

Directori corporatiu

Podeu cercar el número de telèfon d'un company de treball des del telèfon per trucar-li més fàcilment. La configuració i el manteniment del directori són a càrrec de l'administrador.

Trucada a un contacte del directori corporatiu

Procediment

- Pas 1** Premeu **Contactes**.
 - Pas 2** Seleccioneu **Directori corporatiu**.
 - Pas 3** Seleccioneu un criteri de cerca.
 - Pas 4** Introduïu els criteris de cerca i premeu **Enviar**.
 - Pas 5** Seleccioneu el contacte i premeu **Marcar**.
-

Directori personal

Utilitzeu el directori personal per emmagatzemar la informació de contacte d'amics, familiars o companys de treball. Podeu afegir els vostres propis contactes al directori personal. Podeu afegir codis de marcatge ràpid especials per a persones a qui truqueu sovint.

Podeu configurar el directori personal mitjançant el telèfon o el portal d'autoajuda. Utilitzeu el telèfon per assignar codis de marcatge ràpid a les entrades del directori.

Temes relacionats

- [Portal d'atenció personal](#), a la pàgina 14

Inici i tancament de sessió a un directori personal

Abans de començar

Per iniciar sessió al directori personal, necessiteu el vostre ID d'usuari i el PIN. Poseu-vos en contacte amb l'administrador si no disposeu d'aquesta informació.

Procediment

- Pas 1** Premeu **Contactes**.
 - Pas 2** Seleccioneu **Directori personal**.
 - Pas 3** Introduïu el vostre ID d'usuari i el PIN i, a continuació, premeu **Enviar**.
 - Pas 4** Per tancar la sessió, seleccioneu **Fi Sess.**, premeu **Seleccionar** i, després, premeu **Acceptar**.
-

Afegiment d'un contacte nou al directori personal

Procediment

- Pas 1** Premeu **Contactes**.
 - Pas 2** Inicieu sessió al directori personal.
 - Pas 3** Seleccioneu **Llibreta d'adreces personal** i premeu **Enviar**.
 - Pas 4** Premeu **Nou**.
 - Pas 5** Introduïu el nom, els cognoms i, opcionalment, un àlies.
 - Pas 6** Premeu **Telèfons**, introduïu el número de telèfon amb qualsevol codi d'accés requerit i, a continuació, premeu **Enviar**.
-

Cerca d'un contacte al directori personal

Procediment

- Pas 1** Premeu **Contactes**.
 - Pas 2** Inicieu sessió al directori personal.
 - Pas 3** Seleccioneu **Llibreta d'adreces personal**.
 - Pas 4** Seleccioneu un criteri de cerca.
 - Pas 5** Introduïu els criteris de cerca i premeu **Enviar**.
-

Trucada a un contacte del directori personal

Procediment

- Pas 1** Premeu **Contactes**.
 - Pas 2** Inicieu sessió al directori personal.
 - Pas 3** Seleccioneu **Directori personal** i cerqueu una entrada.
 - Pas 4** Seleccioneu l'entrada de la llibreta d'adreces personal que vulgueu marcar.
 - Pas 5** Seleccioneu el codi de marcatge abreujat que vulgueu i premeu **Trucada**.
-

Assignació d'un codi de marcatge abreujat a un contacte

Un codi de marcatge ràpid farà que sigui més ràpid trucar a un contacte.

Procediment

- Pas 1** Premeu **Contactes**.
 - Pas 2** Inicieu sessió al directori personal.
 - Pas 3** Seleccioneu **Llibreta d'adreces personal**.
 - Pas 4** Seleccioneu un criteri de cerca.
 - Pas 5** Introduïu la informació dels criteris de cerca i premeu **Enviar**.
 - Pas 6** Seleccioneu el contacte.
 - Pas 7** Premeu **MarcAbr.**
 - Pas 8** Seleccioneu un número i premeu **Seleccionar**.
 - Pas 9** Desplaceu-vos fins a un índex de marcatge abreujat no assignat i premeu **Enviar**.
-

Trucada a un contacte mitjançant un codi de marcatge abreujat

Procediment

- Pas 1** Premeu **Contactes**.
 - Pas 2** Inicieu sessió al directori personal.
 - Pas 3** Seleccioneu **Marcatges abreujats personals** i desplaceu-vos fins a un codi de marcatge abreujat.
 - Pas 4** Seleccioneu el codi de marcatge abreujat que vulgueu i premeu **Trucada**.
-

Edició d'un contacte del directori personal

Procediment

- Pas 1** Premeu **Contactes**.
 - Pas 2** Inicieu sessió al directori personal.
 - Pas 3** Seleccioneu **Llibreta d'adreces personal** i cerqueu una entrada.
 - Pas 4** Premeu **Seleccionar** i, a continuació, **Editar**.
 - Pas 5** Modifiqueu la informació de l'entrada.
 - Pas 6** Premeu **Telèfons** per modificar un número de telèfon.
 - Pas 7** Premeu **Actualitzar**.
-

Eliminació d'un contacte del directori personal

Procediment

- Pas 1** Premeu **Contactes**.
 - Pas 2** Inicieu sessió al directori personal.
 - Pas 3** Seleccioneu **Llibreta d'adreces personal** i cerqueu una entrada.
 - Pas 4** Premeu **Seleccionar**, després **Editar** i després **Suprimir**.
 - Pas 5** Premeu **Acceptar** per confirmar l'eliminació.
-

Eliminació d'un codi de marcatge abreujat

Procediment

- Pas 1** Premeu **Contactes**.
 - Pas 2** Inicieu sessió al directori personal.
 - Pas 3** Seleccioneu **Marcatges abreujats personals** i cerqueu un codi de marcatge abreujat.
 - Pas 4** Seleccioneu el codi de marcatge ràpid que vulgueu i premeu **Treure**.
 - Pas 5** Seleccioneu l'índex que vulgueu i premeu **Treure**.
-

Cisco Web Dialer

Podeu utilitzar Cisco Web Dialer, un navegador web i el telèfon IP de Cisco per realitzar trucades des de les aplicacions web i d'escriptori. Utilitzeu el navegador web per anar al lloc web o al directori de l'empresa i feu clic al número de telèfon hiperenllaçat per iniciar la trucada.

Necessiteu un ID d'usuari i una contrasenya per realitzar una trucada. L'administrador pot proporcionar-vos aquesta informació. Si és el primer cop que l'utilitzeu, haureu de configurar les vostres preferències abans de realitzar una trucada.

Per obtenir més informació, consulteu el document "Cisco Web Dialer" a <https://www.cisco.com/c/en/us/support/unified-communications/unified-communications-manager-callmanager/products-installation-and-configuration-guides-list.html>



CAPÍTOL 4

Trucades recents

- [Llista de trucades recents, a la pàgina 49](#)
- [Veure les trucades recents, a la pàgina 49](#)
- [Retorn d'una trucada recent, a la pàgina 50](#)
- [Esborrament de la llista de trucades recents, a la pàgina 50](#)
- [Eliminació d'un registre de trucada , a la pàgina 50](#)

Llista de trucades recents

Feu servir la llista Recents per consultar les 150 trucades individuals més recents i els grups de trucades.

Si la vostra llista Recents arriba a la mida màxima, la propera entrada nova se sobreescrirà l'entrada més antiga de la llista.

Les trucades de la llista Recents s'agrupen si es realitzen de manera consecutiva des del mateix número i al mateix número. Les trucades perdudes des del mateix número també s'agrupen.

Si utilitzeu un grup de salt, tingueu en compte el següent:

- Si el telèfon forma part d'un grup d'extensió de difusió, les trucades recollides pels altres membres del grup d'extensió es mostraran a l'Historial de trucades com una trucada rebuda.

Veure les trucades recents

Comproveu qui us ha trucat recentment.

Procediment

Selecioneu **Recents**.

Quan el telèfon estigui en estat d'inactivitat, també podeu consultar la llista de trucades recents prement el clúster de navegació cap amunt.

Retorn d'una trucada recent

Podeu veure fàcilment qui us ha trucat.

Procediment

- Pas 1** Seleccioneu **Recents**.
 - Pas 2** Seleccioneu el número que voleu marcar.
 - Pas 3** Premeu **Trucada**.
-

Esborrament de la llista de trucades recents

Podeu esborrar la llista de Recents del telèfon.

Procediment

- Pas 1** Seleccioneu **Recents**.
 - Pas 2** Premeu **Esborrar**.
 - Pas 3** Premeu **Eliminar**.
-

Eliminació d'un registre de trucada

Podeu editar Recents per eliminar una sola trucada de l'història. Així es conserva la informació de contacte important, perquè Recents només guarda les primeres 150 trucades.

Procediment

- Pas 1** Seleccioneu **Recents**.
 - Pas 2** Marqueu el registre individual o el grup de trucades que vulgueu eliminar.
 - Pas 3** Premeu **Eliminar**.
 - Pas 4** Torneu a prémer **Eliminar** per confirmar.
-



CAPÍTOL 5

Configuració

- [Canvi de la melodia, a la pàgina 51](#)
- [Ajustament del volum del timbre, a la pàgina 51](#)
- [Ajustament del volum durant una trucada, a la pàgina 52](#)
- [Idioma de la pantalla del telèfon, a la pàgina 52](#)

Canvi de la melodia

Podeu canviar el so que el telèfon utilitza per a les trucades entrants.

Procediment

- Pas 1** Seleccioneu **Configuració** > **Preferències** > **To de trucada**.
 - Pas 2** Seleccioneu una línia.
 - Pas 3** Desplaceu-vos per la llista de melodies i premeu **Reprod.** per escoltar-ne una mostra.
 - Pas 4** Premeu **Definir** per utilitzar el to de trucada.
-

Ajustament del volum del timbre

Si el timbre del telèfon és massa alt quan rebeu una trucada entrant, podeu canviar-ne el volum. Els canvis al volum del timbre no afecten el volum de trucada que sentiu quan esteu en una trucada.

Procediment



Premeu **Volum** amunt o avall per ajustar el volum mentre no estiguen utilitzant el telèfon.

Ajustament del volum durant una trucada

Si el so del telèfon, els auriculars o el telèfon amb mans lliures és massa alt o massa baix, podeu canviar el volum mentre escolteu l'altra persona. Canviar el volum durant una trucada només afecta l'altaveu que estiguen fent servir en aquest moment. Per exemple, si ajusteu el volum mentre feu servir els auriculars, el volum del telèfon no canviarà.

Procediment



Premeu **Volum** amunt o avall per ajustar el volum durant una trucada.

Idioma de la pantalla del telèfon

El vostre telèfon pot mostrar text en molts idiomes. L'administrador s'encarrega de configurar l'idioma del telèfon. Poseu-vos en contacte amb l'administrador si voleu canviar l'idioma.



CAPÍTOL 6

Aplicacions

- [Aplicacions disponibles, a la pàgina 53](#)
- [Visualització de les aplicacions actives, a la pàgina 53](#)
- [Canvi a aplicacions actives, a la pàgina 53](#)
- [Tancament de les aplicacions actives, a la pàgina 54](#)

Aplicacions disponibles

Els telèfons de Cisco no inclouen aquestes aplicacions de manera predeterminada. No obstant això, la vostra empresa pot haver-hi incorporat aplicacions, com ara sobre l'oratge, informació de borsa, novetats de l'empresa, llistes de coses per fer o serveis i informacions semblants.

Visualització de les aplicacions actives

Podeu veure fàcilment quines aplicacions ja teniu obertes.

Procediment

- Pas 1** Premeu **Configuració**.
 - Pas 2** Seleccioneu **Aplicacions en execució**.
 - Pas 3** Premeu **Sortir**.
-

Canvi a aplicacions actives

Procediment

- Pas 1** Premeu **Configuració**.
- Pas 2** Seleccioneu **Aplicacions en execució**.

Pas 3 Seleccioneu una aplicació en execució i premeu **Canviar a** per obrir i utilitzar l'aplicació seleccionada.

Pas 4 Premeu **Sortir**.

Tancament de les aplicacions actives

Procediment

Pas 1 Premeu **Configuració**.

Pas 2 Seleccioneu **Aplicacions en execució**.

Pas 3 Seleccioneu una aplicació en execució i premeu **Tanc ap** per tancar-la.

Pas 4 Premeu **Tancar**, i premeu **Sortir**.



CAPÍTOL 7

Seguretat del producte

- [Declaracions de compliment, a la pàgina 55](#)
- [Informació general sobre seguretat dels productes Cisco, a la pàgina 56](#)
- [Informació en línia important, a la pàgina 57](#)

Declaracions de compliment

Declaracions de compliment de la Unió Europea

Marca CE

La marca CE següent s'adhereix a l'equip i a l'embalatge.



Declaracions de compliment del Canadà

Aquest dispositiu compleix la norma o les normes RSS exemptes de llicència de la indústria del Canadà. El funcionament està subjecte a aquestes dues condicions: (1) aquest dispositiu no pot produir interferències, i (2) aquest dispositiu ha d'admetre qualsevol interferència, fins i tot les que puguin provocar un funcionament no desitjat del dispositiu. No es pot garantir la privadesa de les comunicacions quan es faci servir aquest telèfon.

Aquest producte compleix les especificacions tècniques d'innovació, ciència i desenvolupament econòmic del Canadà.

Avis de Conformité Canadien

Cet appareil est conforme aux normes RSS exemptes de licence RSS d'Industry Canada. Le fonctionnement de cet appareil est soumis à deux conditions: (1) ce périphérique ne doit pas causer d'interférence et (2) ce périphérique doit partager les interférences, y compris celles susceptibles d'être non souhaitables de fonctionnement.

de les Nacions Unides de entraîner l'appareil. La protecció des comunicacions ne peut pas être assurée l'usage de ce téléphone.

Le présent PNB est conforme aux spécifications techniques applicables en matière de télécommunications, Sciences et Développement économique Canada.

Declaració de compliment de l'FCC

La Comissió Federal de Comunicacions (FCC) requereix les declaracions de compliment següents:

Declaració de compliment de l'apartat 15.21 de la normativa de l'FCC

Tots els canvis o modificacions que no estiguin expressament aprovats per la part responsable del compliment poden anul·lar l'autoritat de l'usuari per utilitzar l'equip.

Declaració de compliment dels límits d'exposició a radiacions d'RF segons l'FCC

Aquest equip compleix els límits d'exposició a radiació de la normativa de l'FCC establerts per a entorns no controlats. Els usuaris finals han de seguir les instruccions de funcionament concretes per tal de complir la normativa d'exposició a radiacions d'RF. Aquest transmissor ha d'estar almenys a 20 cm de l'usuari i no s'ha de col·locar ni fer funcionar juntament amb cap altra antena ni transmissor.

Declaració de compliment dels límits per a dispositius digitals de classe B i receptors segons l'FCC

Aquest producte s'ha sotmès a proves i compleix les especificacions per als dispositius digitals de classe B, d'acord amb l'apartat 15 de la normativa de l'FCC. Aquests límits estan dissenyats per proporcionar una protecció raonable contra interferències danyoses en instal·lacions residencials. Aquest equip genera, utilitza i pot emetre radiacions d'energia de radiofreqüència; si no s'instal·la ni s'utilitza com s'indica a les instruccions, podria provocar interferències danyoses a les comunicacions de ràdio. No obstant això, no hi ha cap garantia que no es produirà cap interferència en instal·lacions concretes.

Si es constata que l'equip ocasiona interferències danyoses amb els receptors de ràdio o televisió, la qual cosa es pot detectar encenent-lo i apagant-lo, s'anima l'usuari perquè provi de corregir-les prenent almenys una de les mesures següents:

- Reorientar o canviar d'ubicació l'antena receptora.
- Augmentar la separació entre l'equip i la resta de dispositius.
- Connectar l'equip a un endoll diferent del del receptor.
- Consultar un distribuïdor o un tècnic de ràdio/TV amb experiència per obtenir assistència.

Informació general sobre seguretat dels productes Cisco

Aquest producte conté característiques criptogràfiques i està subjecte a les lleis aplicables dels EUA i de cada país sobre importació, exportació, transferència i ús. El subministrament de productes criptogràfics de Cisco no implica l'autoritat per part de tercers per importar, exportar, distribuir o utilitzar el xifratge. Els importadors, exportadors, distribuïdors i usuaris són responsables del compliment de les lleis dels Estats Units i del país

local. En utilitzar aquest producte, accepteu complir les lleis i regulacions aplicables. Si no podeu complir les lleis dels Estats Units i locals, retorneu aquest producte immediatament.

Podeu trobar més informació quant a les regulacions d'exportació dels EUA a <https://www.bis.doc.gov/policiesandregulations/ear/index.htm>.

Informació en línia important

Contracte de llicència d'usuari final

El contracte de llicència d'usuari final (EULA) es troba aquí: <https://www.cisco.com/go/eula>

Compliment de les regulacions i informació de seguretat

La informació de seguretat i compliment normatiu (RCSI) es troba aquí:

